



## TOIMINTAKERTOMUS 2010

HELSINGIN  KAUPUNGINORKESTERI



## SISÄLLYSLUETTELO

Intendentin katsaus .....	3
Intendentens översikt .....	3
<b>I VARSINAINEN TOIMINTA</b>	
1 Konserttitoiminta .....	7
2 Levytys- ja taltiointitoiminta .....	10
3 Konserttimatkat .....	16
4 Nuotisto .....	18
5 Musiikkitalo .....	19
6 Yleisö .....	20
7 Kummilapset .....	22
8 Varsinaisen toiminnan arviointia .....	23
<b>II VIESTINTÄ JA MARKKINOINTI</b>	
1 Medianäkyvyys .....	28
2 Tiedotustoimenpiteet .....	30
3 Markkinointiviestintä .....	31
<b>III HENKILÖSTÖ</b> .....	32
<b>IV TALOUS</b>	
1 Varsinainen toiminta .....	32
2 Kiertueet .....	33
<b>LIITTEET</b>	
Orkesterin vakinaisessa työsuhteessa oleva henkilökunta .....	35
Orkesterin johtokunta .....	37
Orkesterivaltuuskunta .....	37
Konserttiliite .....	39
Orkesterin levytykset .....	46
Orkesterin ulkomaankiertueet .....	50

## INTENDENTIN KATSAUS

### Intendentens översikt



#### Helsingin perinteikäs sinfoniaorkesteri: yksi pohjoismaiden huippuorkestereista!

■ Kaupunginorkesterin toiminta perustuu säännölliseen, korkeatasoiseen, monipuolista ohjelmistoa tarjoavaan konserttitoimintaan, joka palvelee erilaisia yleisöjä. Viikoittain Helsingissä vierailee sekä kansainvälisiä että kotimaisia taitelijoita kaupunginorkesterin kutsusta. Kiertueet, taltiointit ja suorat lähetykset tuovat kansainvälistä ja valtakunnallista kuulijakuntaa ja medianäkyvyyttä niin orkesterille kuin Helsingin kaupungillekin.

Kaupunginorkesteri on helsinkiläisten oma perinteikäs huippuorkesteri, joka rikastuttaa kaupunkilaisten elämänlaatua. Se on myös pääkaupungin kulttuurinen käyntikortti

Kansainvälisessä kilpailussa yritysten ja koulutetun työvoiman houkuttelemiseksi taloudellisiin kasvukeskuksiin Helsingin laadukas kulttuurikaupunki-imago on vahva vetovoimatekijä. Pääkaupungin korkeatasoisen kulttuuri-imagon rakentamisessa kaupunginorkesterilla on keskeinen rooli.

#### Helsingfors anrika symfoniorkester: en av Skandinaviens topporkestrar!

■ Stadsorkesterens verksamhet bygger på en regelbunden, högklassig och mångsidig repertoar som är riktad olika målgrupper. Varje vecka gästas Helsingfors av internationella och inhemska artister tack vare en inbjudan av stadsorkesteren. Turnéer, inspelningar och direktsändningar gör såväl orkesteren som Helsingfors stad internationellt och nationellt synliga.

Stadsorkesteren är Helsingforsbornas egen, traditionella topporkester. Den berikar stadsbornas livskvalitet, och är en av huvudstadens kulturella visitkort.

I en internationell tävlan om att kunna attrahera internationella företag och skolad arbetskraft till Helsingfors, har stadens image av en högklassig kulturstad en betydande roll. Stadsorkesteren är en central faktor i skapandet av denna image.

■ Kulttuurin myönteiset vaikutukset vahvistavat alueen sosiaalista hyvinvointia, mikä on elinehto kukoistavalle elinkeinoelämälle ja tasa-painoiselle, suvaitsevaiselle yhteiskuntaelämälle. Lisäksi aktiivinen, virkeä väestö on myös aktiivinen kuluttajaryhmä. Monipuoliset kulttuuripalvelut lisäävät alueen vetovoimaisuutta.

Yleisön sitoutuminen omaan orkesteriinsa on jatkunut edelleen vahvana, ja rakentavan vuorovaikutuksen lisääntyminen orkesterin ja kuulijoiden välillä on pantu merkille monessa yhteydessä. Musiikkitalon valmistuminen pääkaupungin paraatipaikalle on entisestään lisännyt kiinnostusta kaupunginorkesteriin niin kotimaassa kuin ulkomailla.

Selkeänä asiakastytyväisyyden ja -uskollisuuden mittarina toimii konserttien tasaisen korkea täyttöaste; vuonna 2010 konserttien keskimääräinen täyttöaste oli 86,4 %, joka on kansainvälisestikin huipputasoa. Loppuunmyytyjä konsertteja oli vuoden aikana Finlandia-talossa kaikkiaan 13.

Tuloksekas yhteistyö orkesterin ystävähdistyksen Pro Filharmonian kanssa on jatkunut vuodesta 1993. Yhdistys jakoi perinteiseen tapaan vuoden lopussa HKO:n muusikoille kannustusstipendejä.

Helsingin hallintokuntien välisestä yhteistyöstä on rakentunut uudentyyppisiä taideproduktioita toiminnan monipuolistamiseksi ja uusien yleisöjen tavoittamiseksi. Kaupunginorkesteri on osallistunut aktiivisesti eri tahojen tarjoamiin yhteistyömahdollisuuksiin ja tukenut niitä orkesterin tehtävään sopivin tavoin. Onnistuneita yhteistyöprojekteja olivat HKO:n kummilasten 10-vuotissyntymäpäiväkonsertit opetusviraston myötävaikutuksella ja Hyvä työ -levyprojekti sosiaaliviraston vanhuspalveluverkoston kanssa.

■ Kulturens positiva verkningar förstärker det sociala välbefinnandet, vilket är en nödvändig förutsättning för ett blomstrande näringsliv och ett balanserat, tolerant samhällsliv. En aktiv, frisk befolkning garanterar en aktiv konsumentgrupp. Mångsidiga kulturtjänster bidrar till områdets attraktionskraft.

Publiken fortsätter att vara starkt knuten till sin orkester. Det konstruktiva, växande samarbetet mellan orkester och lyssnare har noterats i flera sammanhang. Såväl i hemlandet som utomlands har intresset för orkestern tilltagit även på grund av det nya Musikhuset.

Publikens attityd och trohet kan mätas: år 2010 var konserterna fyllda till 86,4 %, vilket är en hög siffra även internationellt. Under året gavs 13 slutsålda konserter i Finlandia-huset.

Samarbetet med orkesterns vänförening Pro Filharmonia har fortsatt sedan år 1993. I slutet av året delade föreningen på traditionellt vis ut stipendier åt HSO:s musiker.

I samråd med Helsingfors förvaltningsenheter har utarbetats nya slag av konstproduktioner. Dessa gör verksamheten mångsidigare, och de är riktade olika målgrupper. Stadsorkestern har tagit fasta på flera samarbetsprojekt som den har förverkligat på ett för den lämpligt sätt. Lyckade samarbetsprojekt har varit HSO:s fadderbarns 10-årsfödelsedagskonsert i samarbete med Utbildningsverket, och Hyvä työ-skivprojektet i samarbete med Socialverkets äldreomsorg.

■ Erityisesti haluan tässä yhteydessä nostaa esille myös erittäin menestyksekkään yhteistyön Virka-gallerian kanssa jo toistamiseen. Kaupungintalon upea konserttitali on innoittanut niin HKO:n muusikoita kuin yleisöäkin ja kamarimusiikkikonsertit ovat olleet säännöllisesti täynnä tyytyväisiä kaupunkilaisia.

Kaupunginorkesterissa kiitetään kaupungin keskushallintoa ja sitoutunutta yleisöä mahdollisuudesta toimia nykyisissä mitoissa. Toimintaympäristömme antama laaja tuki ja arvostetun taidelaitoksemme poikkeuksellisen pitkä ja menestyksekkäs historia ovat rakentaneet vahvan perustan tulevalle työllemme uudessa Musiikkitalossa.

Elina Siltanen  
Intendentti

■ I detta sammanhang vill jag lyfta fram det även denna gång framgångsrika samarbetet med Virka-galleriet. Stadshusets fina konsertsal har inspirerat såväl HSO:s musiker som publiken: kammarmusikkonserterna har alltid varit välbesökta av nöjda stadsbor.

Stadsorkestern tackar stadens centralförvaltning och en trogen publik, som ger oss möjligheten att fortsätta vår verksamhet. Ett brett stöd och en anmärkningsvärt lång och framgångsrik historia har varit med om att skapa grunden för vårt kommande arbete i Musikhuset.

Elina Siltanen  
Intendent

## I VARSINAINEN TOIMINTA



### I.1 KONSERTTITOIMINTA

Kaupunginorkesteri soittaa vuosittain noin 100 000 kuulijalle keskimäärin 80 konsertissa. Sen lisäksi että orkesteri esiintyy Helsingissä, konserttitarjontaa pyritään laentamaan kehittämällä kansallista ja kansainvälistä yhteistyötä ja siten monipuolista maan HKO:n konserttisarjoja muiden orkestereiden vierailuilla.

Orkesterin kevätkausi alkoi perinteisesti Loppiaiskonsertilla, jossa tällä kertaa keskityttiin musiikkielokuvien musiikkiin. Peter von Baghin juontama ja Nick Daviesin johtama konsertti lähetettiin jo kolmannen kerran suoraan lähetyksenä Rautatientorin jääpuistoon luistelijoiden iloksi.

Helsingin kaupunginorkesteri sai heti alkuvuodesta eksoottisia vieraita Intiasta, kun nelihenkinen lyömäsoitinryhmä Sruthi Laya saapui perustajansa Guru Karaikudi Manin johdolla esittämään Eero Hämeenniemen intialaisille lyömäsoittimille ja orkesterille säveltämän *Never Stop!* -teoksen. Teos jatkaa Hämeenniemen intialaisia musiikkivaikutteita sisältävien teosten sarjaa. *Never Stop!* on HKO:n tilausteos, ja kantaesityksen johti ylikapellimestari John Storgårds.

Yksi Helsingin kaupunginorkesterin kevätkauden kohokohta oli Sofia Gubaidulinan

*Johannes-passion* Suomen ensiesitys Finlandia-talossa 31.3. Ylikapellimestari emeritus Leif Segerstam johti orkesteria, 120 hengen kuoroa ja Liettuan oopperan solisteja. Suurkuoron muodosti kolme suomenruotsalaista kuoroa, jotka samalla juhlivat 170 toimintavuottaan.

Keväällä alkoi "Walton and Friends" -niminen konserttisarja, joka on katsaus säveltäjä William Waltonin ja hänen aikalaistensa tuotantoon. Vuosina 2010-2011 toteutettava konserttisarja tarjoaa yleisölle mahdollisuuden tutustua Waltonin ja hänen aikalaissäveltäjiensä harvoin konserteissa soiviin teoksiin. Sarjan ensimmäisinä solisteina vierailivat sellisti Torleif Thedeen ja kevätkauden päätöskonsertissa soittanut viulisti Alina Pogostkina. Sarjan on suunnitellut musiikkitoimittaja Mats Liljeros.

Toukokuun alussa vietettiin Musiikkitalon harjannostajaisia, jossa juhlapuheen piti valtiovarainministeri Jyrki Katainen. Helsingin kaupunginorkesteri esiintyi tilaisuudessa kapellimestari Olari Eltsin johdolla. Solistina soittivat orkesterin omat trumpettistit Pasi Pirinen ja Miika Tuomisalo.

Vuoden mittaan orkesterin solisteina esiintyi jälleen useita omia muusikoita. Klarinetisti Anna-Maija Korsimaa esitti yhdessä fagotisti Markus Tuukkasan kanssa Straussin *Duetto-*

*Concertinon*. Vappumatineassa esiintyivät helsinkiläistyneet walesilaiset trumpettistit Simon Cox ja Huw Morgan. Keväällä vierailukonsertissa Maarianhaminan Alandica-salissa sooloesiintyi Tuomas Lehto soitti Tshaikovskin *Rokokoo-muunnelmien* solistina ja syyskaudella Jenny Villanen Nielsenin huilukonserton solistina. Violan-päivänä 3.6. kauden päätöskonsertin jälkeen orkesterin alttoviuluryhmä (violat) toivotti yleisölle hyvää kesää iloisella kävelykonsertillaan Finlandia-talon piazzalla.

Syyskausi alkoi Helsingin juhlaviikkojen järjestämällä konsertilla. Robert Schumannin juhlavuoden kunniaksi John Storgårds johti Hans Zenderin *Schumann-fantasia*n sekä Robert Schumanin *Missa Sacra* -messun. Solisteina kuultiin nuoria suomalaisia laulajia sekä Latvian valtionkuoroa.

Lokakuussa HKO:n konserttisarjassa Finlandia-talossa vieraili Kymi Sinfonietta. Orkesteria johti kapellimestari Yasuo Shinozaki ja solisteina vierailivat pianisti Alexander Romanovsky ja trumpettisti Jeroen Berwaerts. Vierailun aikana Helsingin kaupunginorkesteri oli kiertueella Saksassa.

Orkesteri osallistui marraskuussa 10. kansainväliseen Jean Sibelius -viulukilpailuun. Ylikapellimestari John Storgårds johti orkesteria finaalkonserteissa. Kilpailussa toiseksi

sijoittunut Petteri Iivonen kiinnitettiin tuoreeltaan Helsingin kaupunginorkesterin perinteisen itsenäisyyspäivän konsertin solistiksi soittamaan Sibeliuksen viulukonserton.

Syyskausi huipentui Giuseppe Verdin *Requiemiin*, jonka johti nuori italialaiskapellimestari Daniele Rustioni. Myös solistit tulivat Italiasta ja kuoro Chorus Cathedralis Aboensis puolestaan Turusta. Loppuunmyyty konsertti kuvattiin monikameraohjauksena ja lähetettiin satelliitin välityksellä suorana lähetyksenä neljään elokuvateatteriin ympäri Suomen.

Vuoden aikana useat soitinryhmät järjestivät omia mestarikursseja ja konsertteja. Vaskipuhaltajat ja lyömäsoittajat esiintyivät ruotsalaisen trumpettistin Håkan Hardenbergerin johdolla Finlandia-talossa. Altoviulistit puolestaan järjestivät kulttuuritehdas Korjaamolla konsertin, jossa esiintyivät yhdessä newyorkilaisen saksofonistin Felipe Sallesin kanssa. Kaupunginorkesterin sellistit ja korealainen Young-Chang Cho soittivat Yliopiston juhlasalissa. Kansallisopperan ja kaupunginorkesterin harpistit järjestivät Fabrice Pieren mestarikurssin päätöskonsertin Finlandia-talossa.

#### **Kummilasten 10-vuotisjuhlakonsertti**

Vuosituhanne vaihteessa käynnistynyt HKO:n yleisökasvatusprojekti oli yksi perustamisensa 450-vuotisjuhlaa viettäneen Helsingin kaupungin lahjoista asukkaalleen. Projekti päättyi virallisesti vuonna 2007 kummilasten aloittaessa koulun. Kaupunginorkesteri halusi kuitenkin ylläpitää yhteyttä perheisiin ja juhlaisten 10-vuotissyntymäpäiviä kutsumalla heidät juhlakonserttiin lokakuussa 2010.

Syntymäpäiväkonsertissa 140 lasta nousi Finlandia-talon lavalle esiintymään kummi-orkesterinsa kanssa. Orkesterissa ja kuorossa oli oppilaita Vuosaaren, Laajasalon, Kaisaniemen, Vallilan, Pakilan, Oulunkylän ja Porolahden ala-asteiden sekä Minervaskolanin musiikkiluokilta.

Kummiprojekti on koettu erittäin positiivisena lasten perheissä. Palaute on ollut yleisökasvatuksen näkökulmasta erittäin rohkaisevaa; 54,5 % HKO:n toteuttamaan kyselyyn vastanneista kummilapsista harrastaa musiikkia ohjatusti. Palautteessa korostui koko perheen yhteinen kokemus ja myönteinen asenne klassiseen musiikkiin.

#### **Filharmoninen iltapäivä -konserttisarja kaupungintalolla**

Helsingin kaupungintalon juhlasalissa järjestettiin kevätkaudella kamarimusiikkikonsertteja sunnuntai-iltapäivisin kerran kuukaudessa. Kaupungintalon Virka Infon kanssa yhteistyössä toteutettuja konsertteja järjestettiin yhteensä neljä. Konsertteihin oli vapaa pääsy, ja kaikki ilmaisliput jaettiin ennakkoon loppuun.



#### **Valtakunnallinen Kulttuurikunto-kampanja**

Kulttuurikunto-kampanja on Suomen Kulttuurirahaston ja YLE Kulttuurin mittava valtakunnallinen yhteishanke, joka käynnistyi syyskaudella 2009. Kulttuurikunto-hankkeen taustalla on tutkimustieto kulttuurin hyvää tekevästä vaikutuksesta. Kulttuurikunnon toivotaan innostavan myös työnantaja lisäämään kulttuuritoimintaa osana henkilöstön hyvinvoinnin vaalimista. Kaupunginorkesteri osallistui Kulttuurikunto-kampanjaan syyskaudella kapellimestari Lionel Bringuierin johtamalla konsertilla, jonka solistina vieraili viulisti Vilde Frang.

#### **XV Panorama Filharmonica**

Marraskuussa järjestettiin neljän vuoden tauon jälkeen perinteinen orkesterin omien muusikoiden suunnittelema ja toteuttama kamarimusiikkikavalkadi Ateneumin taide-museossa. Kavalkadin taiteellisesta suunnittelusta vastasivat viulistik Eriikka Maalismaa ja Teija Kivinen sekä huilisti Jenny Villanen. Ateneumissa oli tuolloin Viiva Italia -näyttely.



## I.2 LEVYTYS- JA TALTIOINTITOIMINTA

Levy-yhtiö Ondine julkaisi vuonna 2010 neljä kaupunginorkesterin suomalaista musiikkia sisältävää levytystä.

**Orkesterin julkaisemat levyt viimeisten neljän vuoden aikana (2007-2010) ja niiden myyntitilasto 31.12.2010:**

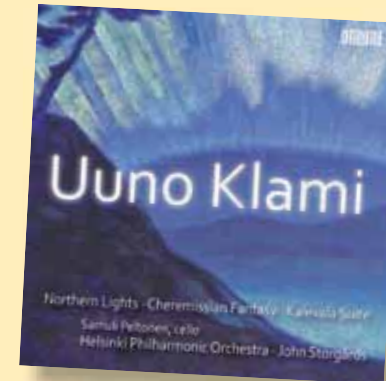
Vuosi	Levynumero	Nimi	Myynti
2007	ODE 1112-2	Pictures from Finland	7260
2007	ODE 1115-2	Sibelius: The Absolute Sibelius Violin concerto	3917
2008	ODE 1090-5	Rautavaara: Manhattan Trilogy, Symphony 3	2854
2008	ODE 1121-2	The Wagner Album	2388
2008	ODE-1122-5	Sibelius: Kullervo Symphony	4242
2008	ODE 1126-2	Scene d'amore	5302
2008	ODE 1135-2	Elämäni lauluja	3330
2009	ODE 1132-5	Asrael	2904
2010	ODE 1143-2	Klami: Northern Lights, Cheremissian Fantasy, Kalevala Suite	1402
2010	ODE 1147-2	Sibelius: Violin Concerto, The Bard, The Wood Nymph	3162
2010	ODE 1149-2	Rautavaara: Before the Icons, A Tapestry of Life	1945
2010	ODE 1166-2	Tiensuu: Vie, Missa, False Memories I-III	899

Yleisradio radioi vuoden aikana viisi konserttia.

Vuonna 2010 orkesteri käynnisti projektin uusien jakelukonseptien kehittämiseksi. Yhdessä helsinkiläisen tuotantoyhtiö Motion & Time Companyn kanssa lähdettiin kehittämään ajatusta elokuvateattereihin suorana lähetyksenä jaeltavasta konserttielämyksestä. Vuoden aikana toteutettiin kolme taltiointia. Ensimmäisenä vuorossa olivat vappumatiineat ja kauden päätöskonsertti 3.6. Kummatkin kuvattiin teräväpiirtotarkkuudella monikameratuotantoina ja ne äänitettiin monikanava-äänellä. Taltiointien tarkoituksena oli kerätä kokemusta tekniikasta, taiteellisista ratkaisuista ja tuotantojen taloudellisista rajoista.

Kevään kokemusten rohkaisemina toteutettiin 16.12. ensimmäinen HKO Live! -lähetys. Verdin *Requiem* kuvattiin Finlandia-talossa ja lähetettiin suorana satelliitin kautta Finnkinon teattereihin Helsingissä, Turussa, Tampereella ja Oulussa.

## VUONNA 2010 JULKAISTUT LEVITYKSET:



Uuno Klami (1900–1961) on yksi suomalaisen säveltaiteen merkittävimmistä orkesterisäveltäjistä. Hänen pääteoksessaan, viisiosaisessa *Kalevala-sarjassa*, kansallinen aihe ja säveltäjän moderni ilmaisu kieli piirtyvät sävykkäinä orkesterifreskoina.

*Revontulet*-orkesterifantasia on Klamin laajin yksiosainen orkesteriteos, ja säveltäjä itse piti sitä parhaana sävellyksensä. Tämä levy on teoksen ensimmäinen kaupallinen julkaisu. *Tsheremissiläinen fantasia* on säveltäjän ilmeikkäimpiä teoksia ja kuuluu suomalaisen selkokirjallisuuden helmiin. Solistina teoksessa on HKO:n oma sellisti Samuli Peltonen, joka on voittanut mm. Krzysztof Penderecki -sellokilpailun Krakovassa vuonna 2008.

Helsingin kaupunginorkesteria johtaa levyllä ylikapellimestari John Storgårds. Klamin ja HKO:n hedelmällinen yhteistyö säveltäjän elinaikana on jatkunut, ja orkesteri on esittänyt ansiokkaasti Klamin sävellyksiä ulkomaankiertueilla.

**YLE Uudet levyt / Risto Nordell**

"Kalevala-sarja on täynnä orkestraalista ilotulitusta. Se on kuulunut HKO:n kiertueiden vakio-ohjelmistoon, eikä ihme, että se Storgårdsin ja orkesterin väkevänä ja alkuvoimaisena tulkintana nousee levyn kohokohdaksi. Mutta jälkeen ei myöskään jää Tsheremissiläinen fantasia, jossa Peltosen sello laulaa tummasti ja sitkeässä legatossa."

**Hufvudstadsbladet / Mats Liljeroos**

"...den briljanta Tjeremissiska fantasin är solistiskt tacksam och HSO:s egen cellist Samuli Peltonen presterar en på alla sätt inkännande tolkning. Kalevalasviten, Klamis lyckokast och det enda av

hans stycken som nått utanför landets gränser, är flitigt skivinspelad... John Storgårds tar effektivt udden av eventuella tvivel med en version som gör starka anspråk på att vara den bästa hittills... Allt utomordentligt väl spelat av de inspirerade HSO-musikerna."

**David Hurwitz / ClassicToday.com**  
**Artistic Quality 10 / 10 Sound Quality**

"Northern Lights more than lives up to its title: alternately atmospheric and brilliant, it rises to an imposing climax that reveals Klami's gifts as an orchestrator to excellent effect."

While both the Fantasy and the Kalevala Suite have been recorded previously this new release is outstanding in every way. The Helsinki Philharmonic knows this music as well as anyone, and in any event is a first-class ensemble no matter what the repertoire. John Storgårds leads vibrant interpretations, with Samuli Peltonen an impressive cello soloist. The sonics are superbly lifelike, with plenty of detail and a wide dynamic range. Highly recommended."

**Rob Barnett / MusicWeb 2/2010**  
**RECORDING OF THE MONTH**

"Northern Lights is a subtle yet highly coloured orchestral fantasy in the most vivid of garbs. The Cheremissian Fantasy is a very exciting fantasy for cello and orchestra juxtaposing music of great melodic tenderness with an explosive wildness of heart."

The Kalevala Suite: The dynamics are superbly handled. The suite is much recorded but this is magnificently done. The present disc needs to be heard by anyone who claims expertise or affection for Scandinavian music."

**Gunnar Lanzky-Otto / OPUS 59**

KLAMI MÄSTE MAN HA!  
OPUS REKOMMENDERAR  
BETYG \*\*\*\*\* världsklass /  
LJUDKVALITET \*\*\*\*\* utmärkt  
”Hör upp, gott folk! Varmt om hjärtat ligger för  
min del Uuno Klami. En hundraprocentigt  
tillgänglig, hundraprocentigt angelägen melodiker,  
orkestermästare, vad man vill.

Den tjeremissiska fantasin: Samuli Peltonen är  
lysande cellosolist i detta gripande stycke. Orkes-  
terfantasin Norrskan från 1946 är också en stor  
sällsynthet, än en gång Klami i storförm. Det är  
även Helsingfors stadsorkester och dess chefsdiri-  
gent John Storgårds, en av de mest genuint  
intressanta orkesterledarna idag. Hans diskografi  
är redan fantastisk både kvalitativt och i sin bredd!”

**Ilkka Ylönen / Muusikko 2/2010**

”Kalevala-sarjan käynnisti itse Robert Kajanus,  
joka pyysi Klamilta Kalevala-aiheista sävellystä.  
Siinä on paljon suomalaista, mutta sellaista  
suomalaisuutta, joka on ollut olemassa jo ennen  
kristinuskon tuloa. Sarja sisältää omaperäisintä  
Klamia, mutta myös Sacre-vaikutteita.

Samuli Peltonen soittaa fantasian virtuoosisesti  
ja herkästi. Orkesteri yltää Revontulissa ja  
Kalevala-sarjassa mahtavaan menoon John  
Storgårdsin yllyttämänä. HKO:n solistit ansaitse-  
vat erikoiskiitokset sooloistaan.”

**Rémy Franck / Pizzicato 4/2010**

”Die Interpretationen bleiben vor allem durch den  
aussergewöhnlichen Klang des Helsinki Philhar-  
monic Orchestra in Erinnerung, das wohl wie kein  
anderes Orchester die dunklen, erdigen Klänge der  
finnischen Musik zum Vibrieren bringen kann.  
Allein deswegen ist diese CD hörenswert.

Aber John Storgårds treibt seine Musiker nicht  
nur zu spielerischen Höchstleistungen an, sondern  
dringt auch tief in den Kern dieser vom Zweiten  
Weltkrieg beeinflussten Musik vor und malt  
Klangbilder von grösster emotionaler Kraft und  
transzendentaler Schönheit. Ein Must für alle  
Freunde nordischer Musik. Aber nicht nur.”

**John France / MusicWeb 3/2010**

An excellent introduction to Klami's music "Chere-  
missian Fantasy has a certain economy and transpa-  
rency of orchestration that gives the music great  
clarity and poignancy. Northern Lights: I was im-  
pressed by the orchestration of this piece, it is a master-  
class in the creation of colour and light and shade.

The sound quality of this Ondine disc is  
excellent. The music is played with due attention to  
the wide variety of mood and styles... The soloist  
Samuli Peltonen makes a major contribution with  
his well stated and sensitive performance in the  
Cheremissian Fantasy.”

**Guy Rickards / GRAMOPHONE 6/2010**

”Storgårds and the Helsinki Philharmonic turn in  
superb performances, more deeply characterised  
than either Sakari's or Panula's. Ondine's sound is  
of demonstration class, richer than Naxos's and  
more compelling than Chandos's. Thoroughly  
recommended.”

**D. H. / AMERICAN LISTEN Summer 2010**

”Klami was the Finnish Ravel, his music characte-  
rized by superb craftsmanship and glittering  
orchestration. The Kalevala Suite is the closest  
thing that Klami has to a popular international hit.  
Northern Lights will be new to most collectors...  
alternately atmospheric and brilliant, it rises to an  
imposing climax that reveals Klami's gifts as an  
orchestrator to excellent effect.

The Helsinki Philharmonic knows this music  
and in any event is a first-class ensemble no matter  
what the repertoire. John Storgårds leads vibrant  
interpretations, with Samuli Peltonen an impres-  
sive cello soloist.”

**T.S. / FONO FORUM**

”Eine Kalevala Suite, und dann noch von einem  
finnischen Komponisten - das kann sich doch nur  
um eine Sibelius-Kopie handeln? Eben nicht.  
Uuno Klami spricht eine deutlich andere Ton-  
sprache, mit rauschenden Farben, die ihn als  
Meister der Orchestrierung identifizieren. John  
Storgårds leitet absolut idiomatisch klingende  
Interpretationen. Musik \*\*\* / Klang \*\*\*\*

**Rondo-Classica / Antti Häyrinen 9/2010**

”Frank Peter Zimmermann levytti Sibeliuksen  
viulukonserton 1990-luvun alussa (Emi), mutta  
uusi tulkinta on selvästi persoonallisempi ja  
pureutuu palavalla vimalla nuotteihin. Ex-Kreis-  
ler-Stradivariillaan Zimmermann rakentaa  
konsertosta suuren ja rohkean tulkinnan... hänen  
antaumuksellinen heittäytymisensä ja nopeat  
tempoita tuovat esitykseen toden tuntua ja  
verenkarvaista terää.”

**Kotilies / Risto Nordell 18/2010**

”Frank Peter Zimmermann rakentaa Sibeliuksen  
viulukonsertosta nuotti nuotilta etenevän draaman,  
joka huipentuu finaalin kiihkeään demonisiin tunnel-  
miin. Hitaassa osassa Zimmermannin viulu laulaa  
leveästi uneksivaa melodiaa.

Viulukonserton seurana Helsingin kaupungin-  
orkesterin mainiolla levyllä soi kaksi sinfonista  
runoa, intiimin sävyinen Bardi ja eroottisena  
väreilevä Metsänhaltija.”

**Telegraph.co.uk / Geoffrey Norris 9/2010**

”Frank Peter Zimmermann matches intensity  
with passionate virtuosity in this performance of  
Sibelius's Violin Concerto, the Helsinki Philhar-  
monic providing a backdrop of impressive detail,  
strength and incisiveness.

The disc also has the merit of featuring  
excellent performances of two Sibelius's atmospher-  
ic but less frequently played tone poems, The Bard  
and The Wood Nymph.”

**MDR (Mitteldeutscher Rundfunk) 9/2010**

”Sibelius' Violinkonzert stellt ohne Zweifel einen  
großer Brocken für jeden Geiger dar. Der gebür-  
tliche Duisburger Frank-Peter Zimmermann hat  
sich der Herausforderung gestellt und sie gemeis-  
tert. Zimmermann gastiert häufig in Sibelius'  
Heimatland Finnland und arbeitet dort eng mit  
dem Helsinki Philharmonic Orchestra zusammen.  
Dies macht er hochvirtuos.”

**Classic Today / David Hurwitz 8/2010**

”Frank Peter Zimmermann offers a fresh and  
exciting view of the Violin Concerto, less senti-  
mental than some, with swift tempos, and in  
particular a dazzlingly quick finale.

The couplings further elevate the claims of this  
release on your purse. The Bard is one of Sibelius'  
most elusive tone poems. John Storgårds conducts  
all of this music with unaffected mastery. It goes  
without saying that the orchestra knows the music  
(although The Wood Nymph remains a novelty),  
but they play superbly nonetheless. The engineer-  
ing is generally excellent, particularly in the  
concerto. This one's a keeper.”

**Die Welt 9/2010**

”Eine ungewöhnliche Kombination vereint  
knorrig glutvolle Tondichtungen des störrischen  
Finnen mit seinem berühmtesten Werk. Das  
Helsinki Philharmonic unter John Storgårds sorgt  
für nordische Authentizität. Frank Peter Zimmer-  
mann spielt mit ungewöhnlich kräftiger Attacke.”

**Classica / Luc Nevers 10/2010**

Lokakuun täysosumat  
”Frank Peter Zimmermannin suoritus nousee  
ilman muuta viime aikoina ilmestyneiden Lisa  
Batiashviliin ja Hilary Hahnin onnistuneiden  
tulkintojen tasolle. Solistin jousen vibrato ja  
täsmällinen sointi vakuuttavat kuulijan. Orkesteri  
soittaa vakuuttavasti, soinnukkaasti ja linjakkaasti.  
Nyt julkaistu äänite on erinomainen esimerkki  
hienosta tulkinnasta mestarillisella tasolla.  
Erinomainen äänite, äärettömän dynaaminen ja  
lämmin. Esimerkkillisen hieno levytyys.”

**Keskisuomalainen / Kirsi Taivainen 2.11.2010**

"Frank Peter Zimmermann tulkitsee pysähdyttävästi Sibeliuksen Viulukonserton. Hiotusta levystä ei puutu viulun dramatiikkaa tai kauniiden, vuolaiden mollivoittoisten sävelten hentoa itkua."

**Neue Presse / 13.12.2010**

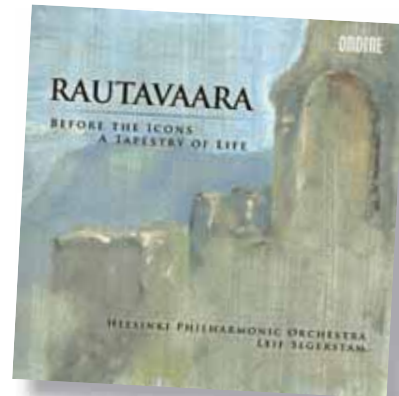
"Das Violinkonzert des Finnen Jean Sibelius (1865-1957) gehört zu den meistgespelten Werken seiner Gattung. Frank Peter Zimmermann naht sich dem Werk ganz ohne nordische Kühle. Im Gegenteil: Mit viel Herzblut nimmt der Violinvirtuose die Herausforderung an, mit atemberaubender technischer Perfektion, warmen Farben im Geigenton und fantastischer Vielfalt im Klang."

Zimmermann spielt alle Nuancen aus, ist zart in den lyrischen Passagen, dann wieder zwingend kraftvoll, immer ausgefeilt in der Musikalität. Begleitet wird er vom Helsinki Philharmonic Orchestra, das seit einigen Jahren zu Recht europäischen Rang beansprucht. Unter John Storgårds werden besonders Sibelius' sinfonische Gedichte Der Barde und Die Waldnymphe zu satten und sinnlichen Klangbildern."

**Gramophone / Andrew Achenbach January 2011**

"Zimmermann's partnership with John Storgårds and the Helsinki PO soon blossoms into something special - a reading of simmering intensity, steadfast concentration and dashing technical security. With his gorgeously ripe tone, easy swagger and intoxicating range of colour, Zimmermann is every inch the master. Storgårds, too, conducts with alert understanding."

As for couplings, Storgårds secures as compelling a rendering of The Bard as I can ever recall. He also has the measure of the Wood Nymph, a moody, somewhat unwieldy symphonic ballad from 1895."

**Helsingin Sanomat / Veijo Murtomäki 6/2010**

"Se on visionääristä, aistimustäyteistä ja hedonista musiikkia, jossa melodian virta ei ehdy. Lumoavaa kimmellystä, paratiisimaisuutta on kyllin. Leif Segerstam antaa orkesterin kylpeä soinnin sulossa ja värien kullassa myös suosittun Ikonit-pianosarjan (1955) orkesteriversiossa."

**Suomen Kuvalehti / Lauri Kilpiö**

"Uusromanttinen A Tapestry of Life (2007) luotaa tuntoja säveltäjän elämän varrelta. Helsingin kaupunginorkesterin soinnissa on lämpöä ja loistoa."

**MusicWeb International / David Hurwitz**

"Here we have one of the greatest living composers working in the full inspiration of his mature style, performed and recorded with world-class passion and intensity. It really doesn't get any better."

It's great to have the opportunity to hear this music while it's still new, and as mentioned above the performance by the Helsinki Philharmonic under Leif Segerstam is first rate. If you care even mildly about contemporary music, or just good classical music, you owe it to yourself to hear this disc."

**Keskisuomalainen / Helvi Kangas 6/2010**

"Leif Segerstamin johtama Helsingin kaupunginorkesterin toteutus on niin sävykyläinen ja täysipainoinen, että se on kuin yhtä sävellysten kanssa."

**Pizzicato / RéF 6/2010**

"Rautavaara CD received a Supersonic Award from the Luxembourg Magazine Pizzicato (June 2010), along with a rave review: We admire the great talent of the composer to mix orchestral colors to mix and to create those wonderful textures that have made him one of the greatest composers of our time. Leif Segerstam and the Helsinki Philharmonic Orchestra interpret both works with hundred percent commitment, at a very high level and thus do fully justice to these two pieces. This CD will provide sheer joy to any music lover!"

**Dominy Clements / MusicWeb International**

"This is an impressive and highly recommendable disc. Superbly recorded and performed, composer and conductor Leif Segerstam has assimilated Rautavaara's idiom entirely, and draws a synergy of colour and expression from the Helsinki players which one can hardly imagine being bettered."

**Helsingin Sanomat / Jukka Isopuro 11.11.2010**

"Keinoja Tiensuulla on vaikka kuinka, ja siksi hänen musiikkinsa on hyvin vaihtelevaa. Katolisen messun mukaan nimetty, seitsenosainen klarinettikonsertto Missa (2007) on Kari Kriikun ylittämättömän taituruuden ja pitelemättömän musikaalisuuden matkassa alkanut kiertää maailmaa Tiensuun menestyksekkään Puro-klarinettkonserton jäljissä."

Orkesterikonsertto Vie (2007) on oiva näyttö Tiensuun musiikin avoimesta luonteesta. Se on käsin kosketeltavan fyysistä mutta myös abstraktia lasihelmipeliä, jossa "kaikki vaikuttaa kaikkeen". Muuntumisprosessit ovat hämmästyttäviä, kuten kontrabassojen väpättävien näppäysten suodattaminen tuuban norsuntaaperrukseksi, joka vetää koko orkesterin sekopäiseen tanssiin. Huolekas viimeistely leimaa säveltäjän läsnä ollessa tehtyä tallennetta."

**Hufvudstadsbladet / Mats Liljeroos 27.10.2010 / 12.12.3020**

"Det är få tonsättare som samtidigt lyckas vara modernister, pluralister och traditionalister. På den nya skivan med musik av Jukka Tiensuu finns en hisnande orkestral försärd, skimrande orkestermosaiker och en mässa som saknar like. HSO i dagsläget är en mer än habil ensemble på den nutida musikens domäner. Detta inte minst tack vare John Storgårds, som verkar trivas förträffligt med Tiensuus musik och tillför klangbildens ett djup som inte är någon självklarhet."

Alla älskar Jukka Tiensuu. Eller borde göra det åtminstone. Här fullkomligt egensinnig och spontant entusiasmerande musik som inte låter som något annat på jordens rund, kongenialt tolkad av John Storgårds och ett HSO i högform. Positiv energi så det räcker och blir över."

**Finnish Music Quarterly / MA 2010/4**

"The opening work on the new Ondine CD of Jukka Tiensuu's orchestral music, Vie (2006), is an 18-minute concerto for orchestra, pulsating with nervous, driving energy. And when I heard the UK premiere of Missa (2007), a clarinet concerto not quite half an hour in length, at the Barbican in the spring of last year, I was entranced by its witty invention and energy. Performances and recording are top-drawer, with virtuosic playing from the orchestra as well as the soloist."



## I.3 KONSERTTIMATKAT

**Mahlerfestival, Filharmonian sali / Konserthuset Tukholma 15.3.2010**

Maaliskuussa Helsingin kaupunginorkesteri osallistui Tukholman filharmonikoiden järjestämään Mahler-festivaaliin, jossa esitettiin viikon aikana kaikki Mahlerin sinfoniat. HKO:n lisäksi festivaalilla esiintyivät monet pohjoismaiset orkesterit. Helsingin kaupunginorkesteri soitti ylikapellimestari John Storgårdsin johdolla Mahlerin 5. sinfonian.

**Alandica, Maarianhamina 16.3.2010**

Kotimatalla Tukholman Mahler-festivaalilta HKO konsertoi Maarianhaminassa ensimmäisen kerran historiansa aikana. Kaupunginorkesteri oli ensimmäinen sinfoniaorkesteri, joka esiintyi uudessa Alandica-salissa. Ylikapellimestari John Storgårdsin johdolla esitettiin Sibeliuksen *Bardi* sekä toinen sinfonia. Solistinumeroon kuultiin Tshaikovskin *Rokoo-muunnelmat* orkesterin oman soolosoolistin Tuomas Lehdon soittaessa solistina.

**Itämeri-festivaali, Berwaldhallen Tukholma 28.8.2010**

Kaupunginorkesteri osallistui edellisen vuoden tapaan Itämerifestivaalille Tukholmassa. Tällä kertaa orkesteria johti festivaalin taiteel-

linen johtaja, kapellimestari Esa-Pekka Salonen. Konsertin alkupuoliskolla kuultiin Prokofjevin *Romeo ja Julia -sarja* sekä ruotsalaisen säveltäjän Katarina Leymanin *Solar Flares* -teoksen kantaesitys. Konsertin päätti Bartókin *Herttua Siniparran linna* -oopperan konserttiversio. Solisteina esiintyivät mezzosopraano Lilli Paasikivi ja unkarilainen baritoni Gábor Bretz sekä kertojana Reuben Sallmänder. Teoksen visualisoinnista vastasi ruotsalainen valotaiteilija Martin Säfström. Ruotsin radio lähetti loppuunmyydyin konsertin suorana lähetyksenä P2-kanavalla.

**II Settembre d'Accademia, Teatro Filarmonico Verona 1. – 3.10.2010**

Helsingin kaupunginorkesteri vieraili Veronassa II Settembre d'Accademia -orkesterifestivaalilla kapellimestari Pietari Inkisen johdolla. Solistina soitti saksalainen pianotaiteilija Severin von Eckardstein. Ohjelmassa oli Tshaikovskin ensimmäinen pianokonserto sekä Sibeliuksen toinen sinfonia. HKO:n lisäksi arvostetun festivaalin muita orkesterivieraita olivat mm. Leipzigin Gewandhaus-orchester, Ranskan kansallisorkesteri sekä Milanon Orchestra Filarmonica della Scala -orkesteri.

**Konserttikiertue Saksassa 18.10. – 1.11.2010**

Nürnberg (19.10.), Stuttgart (20.10.), Freiburg (21.10.), Tuttlingen (23.10.), Friedrichshafen (24.10.), Frankfurt am Main (25.10.), Hannover (26.10.), Köln (27.10.), Düsseldorf (29.10.), Bielefeld (30.10.), Dortmund (31.10.)

Helsingin kaupunginorkesterin 63. ulkomaankiertue suuntautui Saksaan, jossa orkesteri konsertoi yhdessätoista kaupungissa ylikapellimestari John Storgårdsin johdolla. Suuret salit täytyivät innostuneesta yleisöstä, kun HKO tulkitse Beethovenin, Schumannin, Brucknerin, Elgarin ja Sibeliuksen musiikkia solisteinaan tähtiviulisti Julian Rachlin ja argentiinalaissyntyinen sellovirtuoosi Sol Gabetta.

HKO:n kiertuekonserteista useat sisältyivät konserttitalojen kansainvälisiin vierailusarjoihin kuten Meisterkonzert-sarjoihin Nürnbergissä, Stuttgartissa ja Frankfurtissa sekä Orchester der Welt -sarjaan Hannoverissa. Kaikista vierailukaupungeista kertyi arvostelupalautetta, joka HKO:n saksalaisen kiertuejärjestäjän mukaan oli sikäläisittäin erittäin positiivista. Orkesteri saikin lukuisia uusintakutsuja Saksan johtavista konserttitaloista.

## POIMINTOJA SAKSAN-KIERTUEEN ARVOSTELUPALAUTTEESTA:

**Stuttgarter Zeitung 22.10.2010**

"Bruckner vailla imelyttä viehätti raikkautellaan."

**Badische Zeitung 23.10.2010**

"Beethovenin viidennen sinfonian John Storgårds muotoili orkesterinsa loistavien vaskien ja jousien kanssa huikean dramaattiseksi näytelmäksi, joka... säilyy mielessä vielä pitkään."

**Schwäbische Zeitung 24.10.2010**

"Loppuunmyydyin konsertin vieraiden kommentteja: "He soittivat Beethovenia kauniisti" ja "Todellista huippuluokkaa!" Beethovenin 5. sinfonian viimeiset iskut olivat tuskin ehtineet päättyä, kun puolet kuulijoista innostui osoittamaan suosiotaan seisten."

**Südkurier 26.10.2010**

"Vuosikymmenten ajan on vaikuttanut siltä, että vain tietyillä orkestereilla on oikeus tuoda Bruckner esiintymislavalle; suomalaiset osoittivat nyt, että he olivat enemmän kuin vain valmiita tähän tehtävään. .. orkesteri täytti laatuvaatimukset kaikilla jousisoittimilla ja suvereenisti esiintyneillä puhaltimilla..."

orkesterin energia ja keskittyminen eivät häipeneet noin 70 minuutin pituisen esityksen aikana, ja orkesteri säilytti jännitteen ehyenä loppuun asti. Loistavaa ja vaikuttavaa."

**Frankfurter Allgemeine Zeitung 27.10.2010**

"Kukapa muu kuin pohjoismaiden vanhin sinfoniaorkesteri, joka on esittänyt lähes kaikki suuret teokset itse säveltäjän johdolla, pystyisi tuottamaan täysin aidon Sibeliussoinnin... Sibeliukselta voi tuskin esittää paremmin."

**Frankfurter Neue Presse 27.10.2010**

"Kapellimestari ja orkesteri onnistuivat kompaktilla otteella yhdistämään (Sibeliuksen 5. sinfonian) monimuotoisen materiaalin tunteisiin vetoavaksi, vaikuttavaksi kokonaisuudeksi... Enemmän kuin vakuuttava suoritus suomalaisilta."

**Rheinische Post 1.11.2010**

"Brucknerin 7. sinfoniassa asia kävi selväksi: Helsingin kaupunginorkesteri jota johti John Storgårds, lukeutuu alan parhaisiin – tai ainakin Pohjois-Euroopan parhaisiin."

**Ruhr Nachrichten 1.11.2010**

"Ennalta ei olisi uskonut, että Suomen vanhin sinfoniaorkesteri on niin hyvä ja kuuluu Euroopan parhaisiin... Sibeliuksen Myrsky oli loisteliaan ja kunniakkaan iltapäivän ylimääräinen numero."

**Neue Westfälische 1.11.2010**

"Sol Gabetta ja fantastiset suomalaiset juhlistuissa konsertissa loppuunmyydyssä Oetkersalissa: ... Beethovenin viides sinfonia loistavasti soitettuna... maailmanluokan solisti, maailmanluokan orkesteri, suurenmoiset teokset. Enempää ei voisi toivoa."

#### I.4 NUOTISTO

Kaupunginorkesterin mittavassa nuottikirjastossa on tuhansia orkesterinuotteja, partituureja, kuoronuotteja, äänitallenteita, lehtileikkeitä sekä konserttien käsiohjelmaa ja muita konserttitoimintaan liittyviä julkaisuja. Kuusi vuotta kestänyt materiaalien suunnitelmallinen läpikäynti, dokumentointi ja jatkoarkistoinnin toteutus saatiin päätökseen aikataulun mukaisesti vuonna 2010 ennen muuttoa Musiikkitaloon.

Kaupunginarkistoon siirrettiin nuotistosta löytyneitä vanhoja asiakirjoja ja sävellysten käsikirjoituspartituureja. Tässä yhteydessä Sibelius-museoon lahjoitettiin Per Henrik Nordgrenin (1944-2008) käsikirjoituspartituurit säveltäjän toivomuksesta. Kaupunginarkistoon siirrettiin myös 1900-luvun viime vuosikymmenien lehtileikkeet (mm. HKO:n konserttien arvostelut), painetut konserttiohjelmat, julistheet ja orkesterin johtokunnan kokousasiakirjat säilytykseen ja tutkijoiden käyttöön.



#### I.5 MUSIIKKITALO

Vuoden 2010 aikana Musiikkitalo sai ulkokuorensa. Kevään aikana saatiin valmiiksi konserttisalin lämpöä kiertävät ulkolasisseinät ja kesään mennessä myös talon peittävän kuparipinnoitteen asennus saatiin päätökseen. Ennen syksyn lumia valmiina olivat myös suurin osa pihan kivistöstä ja pihakannen nurmikko.

Talon sisätyöt edistyivät aikataulun mukaisesti. Jännittävin hetki koettiin huhtikuussa, kun siihen saakka koko salin täyttäneet rakennustelineet purettiin ja oli viimein mahdollista nähdä konserttisali koko komeudessaan. Kesällä talon suurin yksittäinen esine, lavan päällä riippuva sointilatvus koottiin ja nostettiin kattoon. Sali verhoitiin puupaneleilla sisä- ja ulkopuolelta ja parketti asennettiin paikalleen. Ennen vuoden loppua lähes kaikki katsomon penkit oli tuotu paikoilleen. Myös muualla talossa sisätyöt edistyivät ripeästi ja työmaan hiljentyessä joulutauolle orkesterin pukuhuoneet ja toimiston tilat olivat jo lähes valmiita.

Edellisvuoden tapaan kokouksia riitti. Käyttäjäkokouksissa kerättiin lähtötietoja viimeisiä toimintavaruksia varten ja valvottiin jo käynnissä olevien hankintojen toteutusta. Talon viestintää ja markkinointia ohjattiin viestintäryhmässä ja yleisöyhteistyötä suunniteltiin omassa ryhmässään. Orkesterilla oli edustajansa myös Musiikkitalon hallitukseksi, toimijajohtoryh-



mässä ja käyttäjärakennuttamistoimikunnassa. Kokoustaakkaa kevensi syksyllä toimintansa aloittaneen Musiikkitalon palveluyhtiön perustaminen ja sen loppuvuodesta loppuun saatettu teknisen henkilökunnan rekrytointi.

Kaupunginorkesteri pääsi 7.5. ensimmäistä kertaa soittamaan talon seinien sisäpuolella, kun vietettiin Musiikkitalon harjannostajaisia. Orkesteri esiintyi Olari Eltsin johdolla pöytäsoitossa lähes tuhannelle kutsuvieraalle.

Suurelle yleisölle taloa esiteltiin 4.9. pidetyssä pihajuhlissa. Musiikkitalon ilmapalloilla koristellulla lavalla kuultiin musiikkia kaikilta talon tulevilta käyttäjiltä. Kaupunginorkesteria edusti Filharmoninen Viihdejousikko. Erityisen suosittu oli yleisölle tarjottu mahdollisuus päästä kurkistamaan konserttisaliin, ja jono kierroksille venyikin iltapäivän aikana kymmenien metrien mittaiseksi.



I.6 YLEISÖ



**Sitova tavoite: Orkesteri järjestää vuoden aikana 40 sinfoniakonserttia Finlandia-talossa Helsingissä.**

Kaupunginorkesteri soitti vuoden aikana 77 konserttia, joista 41 oli orkesterin järjestämiä sinfoniakonsertteja Finlandia-talossa. Sinfoniakonserteissa oli yhteensä 57 263 kuulijaa. Lapsille ja koululaisille järjestettiin vuoden aikana 2 erikoiskonserttia. Kahdessa kummi-lasten 10-vuotisjuhla-konsertissa oli kuulijoina yhteensä 2 300 lasta vanhempineen. Konsertit olivat maksuttomia.

Finlandia-talossa järjestetyissä maksullisissa konserteissa vuonna 2010 oli yleisökeskiarvo 1 470 kuulijaa eli täyttöaste oli 86,4 %. Vastaava vuoden 2009 keskiarvo oli 1 407 ja vuoden 2008 keskiarvo 1 440 henkilöä.

Normaalihintaisten ja erilaisten kampanjaker-talippujen osuus kokonaisymyynnistä oli 23,7 % ja eläkeläislippujen 14,5 %. Kausikorttien ja sarjalippujen osuus lipunmyynnistä oli 61,8 % vuonna 2010. Normaalihintaisia kausikortteja oli 33,5 % ja eläkeläiskausikortteja 66,5 %. Opiskelija-, varusmies- ja työttömien lippujen osuus myynnistä oli 4,1 %.

Koululaisryhmät käyttivät mahdollisuutta käydä maksutta seuraamassa HKO:n julkisia kenraaliharjoituksia (17) opettajien johdolla. Lisäksi sinfoniakonserteissa kävi vieraina koululaisia ja opiskelijoita pääkaupunkiseu-dun kouluista ja musiikkiopistoista ohjatuissa pienryhmissä. Näiden nuorten vieraiden kokonaiskävijämäärä oli 4 729 kuulijaa.



Kausikorttien myynti kasvoi edellisvuodesta 6,7 %. Myytyjä kausikortteja oli 5 237 kappaletta.

Vuosi	2007	2008	2009	2010
Kevät	2073	2298	2400	2428
Syysy	2422	2392	2508	2809
<b>Yhteensä</b>	<b>4495</b>	<b>4690</b>	<b>4908</b>	<b>5237</b>

Kevätkauden päätteeksi toteutettiin yleisö-tutkimus. Tuloksesta kerrotaan tarkemmin Arviointia-osiossa (s. 25).

Viereisellä sivulla on vuoden 2010 konsertti-tilasto taulukkomuodossa.



KONSERTTITILASTO 2010

KONSERTIT 2010	KPL	MYTTY	VAPAAAL	MUUT YHTEENSÄ	
Sinfoniakonsertit	41	49237	7461	0	57263
Konsertti Maarianhaminassa	1	565	5	0	570
Kamarimusiikkikonsertit	7	591	1939	0	2530
Viihdekonsertit	6	6928	1796	0	8724
Lastenkonsertit	2	0	2300	0	2300
Muut konsertit	2	0	0	1800	1800

**OMAT KONSERTIT YHTEENSÄ**

Tilauseisintymiset	4	4259	116		4375
Konsertit ulkomailla	14	18713	0		18713

**KAIKKI YHTEENSÄ**

Julkiset kenraalit	20	742	501	0	1243
					<b>97523</b>

TV		3			
YLEISRADIO		5			
LIVE-LÄHETYKSET ELOKUVATEATTEREIHIN		4			

**Konsertit ulkomailla**

Ruotsi		2			
Italia		1			
Saksa		11			

## I.7 HKO:N 7-VUOTISEN KUMMILAPSIPROJEKTIN VAIKUTUSTEN KARTOITUSTA



Helsingin kaupunginorkesterin kummilapset juhlivat 10-vuotissyntymäpäiviään lokakuussa 2010. HKO järjesti juhlakonsertit yhteistyössä Vuosaaren, Laajasalon, Kaisaniemen, Vallilan, Pakilan, Oulunkylän ja Porolahden alasteiden sekä Minerva skolanin musiikki- luokkien kanssa.

Konserttikutsun mukana kummilapsiperheille lähetettiin kysely, jossa pyydettiin palautetta kummilapsiprojektista. Lomakkeessa kysyttiin kummilapsen ja hänen perheensä musiikkiharrastuksia, lapsen kouluvalintaa sekä pyydettiin avoimin vastauksin palautetta projektista. Lomakkeita palautui yhteensä 878.

Kyselyyn vastanneista perheistä 53,6 prosenttia ilmoitti lapsen käyvän ohjatusti soitto-

tunneilla, yksinlaulu tai kuoro oli harrastuksena 6,1 prosentilla kummilapsista. Musiikki- luokalla tai koulussa (muutoin kuin opetuksen kuuluvilla musiikintunneilla) soitti tai lauloi 1,9 prosenttia lapsista. 28 lomakkeessa (3,4 %) ilmoitettiin lapsen harrastukseksi tanssi ja 45 tapauksessa (5,6 %) lapsi musisoi tai lauloi kotona omaksi iloksi. Musiikin kuuntelun lapsen musiikkiharrastukseksi ilmoitti 8,2 % vastanneista. Täysin ilman musiikkiharrastuksia oli 18,9 % ja 1,4 % lapsista oli harrastanut mutta lopettanut.

Kummilasten kouluvalintoja koskevaan kysymykseen vastasi 68 % lomakkeen palauttaneista perheistä. Vastanneista 20 % on valinnut musiikkiluokan ja 21,6 % joko kieli-, liikunta-, tietotekniikka-, luonnontiede-, matemaattika- tai tanssipainotteisen koulun tai luokan.

63,8 % vastanneista kummilapsen vanhemmista tai sisaruksista harrastavat musiikkia soittaen tai laulaen. 30,9 % ilmoitti perheen musiikkiharrastusten keskittyvän kuuntelemiseen ja musiikkitapahtumissa käymiseen.

Sanallinen palaute oli 95,4 prosenttisesti myönteistä. Huomattava enemmistö vastajista piti projektia onnistuneena. Vastauksista nousi erityisesti esille projektin hyöty kulttuurikasvattajana, kummilapset suhtautuivat hyvin myönteisesti klassiseen musiikkiin ja konsertteihin. Myös perheen yhteinen musiikkikokemus ja koko perheen musisointi aktivoiva vaikutus oli mainittu useassa palautteessa.

## I.8 TOIMINNAN ARVIOINTIA



Kaupunginorkesteri valmistautuu merkittävään toimintaympäristön muutokseen varautumalla siirtymiseen uuteen konserttitaloon. Samanaikaisesti suuri haaste on myös nykyyleisön säilyttäminen ja uuden kuulijakunnan sitouttaminen muuton yhteydessä. HKO:n kausikorttilaisten siirtosuunnitelma esiteltiin lokakuussa orkesterin johtokunnalle, joka hyväksyi sen yksimielisesti. Jokaiselle kevään 2011 kausikorttilaiselle päätettiin lähettää henkilökohtainen kirje, jossa ilmoitetaan asiakkaalle varattu uusi vakiopaikka Musiikkitalossa sekä annetaan ohjeet, miten toimia Musiikkitaloon siirryttäessä.

Finlandia-talossa aloitettiin valtava remontti toukokuun lopussa. Se jatkuu eri puolilla taloa siihen asti, kunnes orkesteri muuttaa Musiikkitaloon. Remontin häiriövaikutukset eivät jää-

neet pelkästään orkesterin harmiksi, vaan valittavasti yleisökin sai niistä osansa.

Kaupunginorkesterin laadukas kansainvälinen imago on merkittävä ja keskeinen vaikuttaja kaupungin kulttuurisessa rakenteessa. Orkesterin oman toiminnan kannalta konsertti- ja levytystoiminnassa menestyminen varmistaa sille johtavan aseman kotimaan kulttuurikentässä sekä kiinnostavan partnerin roolin kansainvälisissä verkostoissa. 25-vuotisjuhlaansa viettäen levy-yhtiö Ondinen kanssa tehdyn monivuotisen yhteistyön tuloksena kaupunginorkesterin tunnettuus maailmalla on kasvanut, mitä kehitystä on tukenut erityisesti Ondine/Naxos -konsernin tehokas kansainvälinen jakeluverkosto.

Usean vuoden jälkeen orkesteri teki joulukortti-

levyn John Storgårdin johdolla sopraano Mari Palon ja saksofonisti Jukka Perkon kanssa.

Konsertti- ja levytystoiminnan laatua arvioidaan myös median julkaiseman arvostelupalautteen pohjalta. Viime vuosina julkisuudessa on vahvistunut kuva ammattitaitoisesta ja taiteellisesti kunnianhimoisesta soittajistosta, jonka tavoitteet toteutuvat kansainvälisesti korkealla tasolla. Myönteinen kehityslinja jatkui edelleen, mistä ovat osoituksena kiittävät arviot niin kotimaan lehdistössä kuin kansainvälisessäkin mediassa (ks. arvosteluitaatiit ss. 26-27).

Hallintokuntien välinen yhteistyö jatkui aktiivisena; mm. kamarimusiikkisarja kaupungintalon juhlasalissa ja orkesterin joulutervehdyksenä Hyvä työ -levyprojekti vanhushuollon toimintapisteissä. Hallintokeskus ja muut kau-



pungin toimijat tilasivat säännöllisesti HKO:n pienyhtyeitä tilaisuuksiinsa. Neljän vuoden tauon jälkeen yhteistyö Ateneumin taidemu- seon kanssa jatkui, ja kolmetuntinen kamari- musiikki-ilta italialaisen taiteen keskellä kansallisgalleriassamme toteutettiin jälleen marraskuussa.

Sosiaalivirasto välitti jälleen kutsut eläkeläisten maksuttomaan vappumatineaan, ja toimintaterapiakeskus toi säännöllisesti mielen- terveystilaiden ryhmiä konsertteihin. Perus- koulujen ja lukioiden musiikinopettajat toivat koululaisryhmiä maksutta kenraaliharjoituk- siin ja konsertteihin. Työväenopiston musiik- kikirssien opettajat toivat ryhmiään iltakon- sertteihin samoin maksutta. Kaupunginkirjas- ton toimipisteet ovat vuosien ajan olleet tär- keä osa orkesterin julkaisujen jakeluverkos- toa. Helsingin juhlatiimit on samoin orkeste- rin pitkäaikainen yhteistyökumppani.

Ulkomaankiertueet ovat tärkeitä orkesterin taiteellisen kehityksen ja imagon kannalta ja antoivat jälleen mahdollisuuden kansainväli- seen vertailuun. Orkesterin julkista kuvaa ja kontaktia eri yleisöryhmiin rakensivat myös radioinnit sekä kansainvälistä kiitosta saaneet levytykset.

Lokakuussa orkesteri teki kahden viikon kier- tueen Saksaan. Kiertueen aikana Kymi Sinfo- nietta Yasuo Shinozakin johdolla konsertoi

HKO:n sarjassa Finlandia-talossa.

On mieluisaa todeta, että kaupunginorkesteri menestyi työssään varsin hyvin. Tavoitteet ja päämäärät oli asetettu korkealle. Myönteinen kehitys on todettavissa kuulijamäärien ja eri- tyisesti kausikortin hankkineen asiakaskun- nan tasaisessa kasvussa. Kausikorttien määrä kasvoi edellisvuodesta 6,7 %, ja niitä myytiin yhteensä 5 237 kappaletta.

Kevätkauden päätteeksi toteutettiin vuotui- nen yleisötutkimus kunkin sarjan viimeisessä konsertissa. Kyselylomakkeen täytti 238 kuu- lijaa. Kyselyssä arvioitiin ohjelmiston ja taitei- lijavieraiden kiinnostavuutta sekä viestinnän ja lipunmyynnin palvelutasoa. Vastaajista 48 % antoi arvosanan hyvä ja 40 % arvosanan erinomainen arvosteluasteikolla 1-4.

Kustannustehokkuuteen on kiinnitetty huo- miota toiminnan erityisluonteen sallimissa rajoissa. Kilpailuttaminen ei kuitenkaan aina ole mahdollista erityisasiantuntemusta ja -osaamista vaativien toimintojen ollessa kyseessä; sellaisia ovat taiteilijakiinnitykset, soitinhankinnat ja -korjaukset, instrumenttikul- jetukset sekä nuottimateriaalien hankinnat.

Orkesteri on lisännyt tietoverkkojen kautta sekä yksityis- että yritysasiakkaille suunnat- tua viestintää, mikä osaltaan on tuonut riip- pumattomuutta tiedotusvälineistä ja kalliista

mediailmoittelusta. Keväällä orkesteri alkoi hyödyntää sosiaalisen median verkostoja avatessaan Facebook- ja Twitter-sivunsa. Tie- toteknikkaa hyödynnetään hallinnon ja pal- veluprosessin välillä mahdollisimman tehokkaasti.

Toimiva palkkapolitiittinen ohjelma luotiin muusikoille vuonna 2006. Muun henkilöstön osalta vastaavaa valmistellaan. Muusikoiden henkilöstöresursseja lisättiin kahdella vakitui- sella soittajalla, ja tavoitteena on luoda toi- miva järjestelmä muusikoiden jaksamiselle muiden kehityshankkeiden ohessa.

Strategiatyötä, itsearviointia ja hallinnon kehittämistä toteutettiin koko vuoden ajan. Keväällä orkesterin toimistohenkilöstö siirtyi tiimityöhön yhteistoiminnan kehittämiseksi.

Orkesterissa edistetään työntekijöiden työhy- vinvointia useilla eri tavoilla. Orkesterissa toi- mii harrastus- ja koulutusryhmiä, jotka liittyvät fyysisen ja henkisen kuntoutuks- seen sekä ammattitaidon ylläpitoon ja kehit- tämiseen. TYHY-päiviä ja kehityskeskusteluja järjestetään säännöllisesti.

Perustehtävänsä ohella miltei jokainen toi- mistotiimin jäsen on osallistunut lukuisten Musiikkitalon toimintaa suunnittelevien työ- ryhmien työskentelyyn, mikä on lisännyt työ- paineita entisestään. Tilapäistä toimistotyö-

voimaa jouduttiin vuoden mittaan palkkaa- maan 1063 työtunnin verran lähinnä arki- tointi-, levytointi- ja postitustehtäviin. Vastaavankokoisiin kansainvälisiin orkesterei- hin verrattuna HKO:n vakinainen toimisto- henkilökunta onkin erittäin pieni.

Kaupunginorkesterin riskienhallinnan pääpe- riaatteena on orkesterin taloudellisen ja toi- minnallisen vakauden ja turvallisuuden varmistaminen. Vaaratekijöitä kartoitettaessa erityishuomio kiinnittyy sekä henkilöstöön että instrumentteihin erityisesti konserttimat- kojen yhteydessä. Henkilövahingot voidaan jakaa kahteen osaan, henkilökuntaan tai ylei- söön kohdistuvat. Kaupunkikokonaisuutta ajatellen orkesterin riskit ovat kuitenkin hyvin pienet. Musiikkitalon vaikutukset tuovat mer- kittävän muutoksen nykytilanteeseen.

Työelämässä jaksaminen ja jatkuvaan muu- tokseen sopeutuminen edellyttää henkistä latautumista esteettisten elämysten parissa; konsertit ja muut kulttuuriharrastukset ovat tutkimusten mukaan erinomaista ennaltaeh- käisevää toimintaa, jolla on terapeuttinen vai- kutus. Yksinäisten ikäihmisten syrjäytymis- uhka kasvaa suurten ikäluokkien siirtyessä eläkkeelle; tätä kehitystä voidaan ehkäistä konsertti-instituution tarjoamalla yhteisöllisyy- dellä. Vuorovaikutteisen kulttuuritoiminnan tavoitteena on aina kuntalaisten elämänlaa- dun parantaminen.

## POIMINTOJA KOTIMAAN KONSERTTIARVOSTELUISTA 2010

**Helsingin kaupunginorkesteri löysi soinnin tumman ytimen**

HKO osoitti jälleen olevansa sointikulttuuriltaan Suomen muhevien. Brahms soi täyteläisenä ja nautittavana.

**Vesa Sirén / Helsingin Sanomat 22.1.2010**

**Intensitet gjorde sig gällande i Brahmsymfonin**

... romantiskt suktande och tonalt flyktig från takt ett! De stora linjerna tolkades genomgående mjukt och fagert, medan Andantesatsens pastorala karaktär förverkligades fint.

**Wilhelm Kvist / Hufvudstadsbladet 23.1.2010**

**HKO ajoi taitavasti riskirajoilla**

Hienoa, että HKO silloin tällöin nostaa esille solisteja orkesterin omista riveistä. Anna-Majja Korsimaa ja Markus Tuukkanen ovat jo pitkään olleet kukoistukseen nousseen suomalaisen puhallinkulttuurin keskeisiä nimiä.

**Lauri Otonkoski / Helsingin Sanomat 30.1.2010**

**Partiturtrogen symfonisk läsning**

Silvestrovs superraffinerade instrumentation togs speciellt omsorgsfullt till vara av Storgårds och hans osedvanligt välspelade HSO-musiker.

**Mats Liljeroos / Hufvudstadsbladet 31.1.2010**

**Rohkaistuneet tulkinat**

Bartókin Konsertto orkesterille soi huomattavan vapautuneesti, iskevästi ja komeasti. Orkesterin soolot saivat tilaa. Toisen osan parileikissä oli riemukkuutta, ja finaalin jännitys kasaantui toinen toistaan mahtavampina aaltoina.

**Jukka Istopuro / Helsingin Sanomat 13.2.2010**

**Musikaliskt fullödiga rariteter**

Veckans HSO-program inom ramen för den s.k. favoritserien var allt annat än publikfriande med två verkliga rariteter. Att Finlandiasalen ända var hyfsat full säger något om det publiksug som för närvarande tycks finnas kring stadens filharmoniker.

**Mats Liljeroos / Hufvudstadsbladet 19.2.2010**

**Sellot soittivat tangon taikaa**

Yliopiston juhlasalissa mestariselisti Young-Chang Cho ja HKO:n filharmoninen selloryhmä soittivat viihteellistä musiikkia sunnuntai-iltapäivän ratoksi. Tömistyksistä ja ihastuksen kiljahduk-sista olisi voinut päätellä, että paikalla oli paljon nuoria. Pääosa yleisöä oli kuitenkin tyypillistä HKO:n keski-ikäistä ystäväkuntaa.

**Hannu-Ilari Lampila / Helsingin Sanomat 9.3.2010**

**Detaljik Mahlerfemman**

Mahler 150 år-festival i Stockholm: denna vecka både RSO och HSO har ”genrepat” på hemmaplan och om formen håller i sig behöver vi sannerligen inte skämmas för värt Mahlerkunnande; detta var John Storgårds andra Femman med sin orkester och tolkningen närmar sig en internationellt gångbar nivå.

Storgårds plockade allra först upp solohornisten Mika Paajanen och solotrumpetisten Pasi Pirinen till den vilt applåderande publikens beskådande och visst var det på sin plats. De hade inte bara det tyngsta lasset att dra utan gjorde det även med en teknisk och klanglig finess som var minst sagt imponerande.

**Mats Liljeroos / Hufvudstadsbladet 13.3.2010**

**Strukturens betydelse: Walton & Friends**

En garanti för att konsertcykeln skall bli en framgång är John Storgårds och stadsorkestern som mycket effektivt och tekniskt briljant förverkligade de intrikata partituren.

**Folke Forsman / Hufvudstadsbladet 25.3.2010**

**Gubaidulinan passio on karu apokalypsi**

Kaikessa karuudessaan Johannes-passio on täynnä kuvailevia ja ilmaisuvoimaisia yksityiskohtia, jotka Leif Segerstam yhdisti visionäärisesti yksinkertaisen väkevään kokonaisuuteen.

**Hannu-Ilari Lampila / Helsingin Sanomat 2.4.2010**

**Viisi tähteä kapellimestarin karismalle**

Stenhammarin Excelsior! toimi konsertin vitaalena avauksena. Leif Segerstamin kapellimestaritaide toteuttaa arvovineistä tuttua ikääntymisstrategiaa.

**Lauri Otonkoski / Helsingin Sanomat 11.4.2010**

**Sotakone suli varovaiseen toivoon**

Honeggerin Liturginen sinfonia kuuluu parhaisiin sodan ”innoittamin” sävellyksiin... HKO kunnostautui yhtä lailla pehmeän vilvoittavissa jousihymneissä

kuin lävistävissä vaski-iskuissa. Storgårds kuljetti taitavasti repivän musiikin seassa anovia säikeitä, jotka saivat vallan hitaan osan surujärkytyksessä.

**Jukka Istopuro / Helsingin Sanomat 16.4.2010**

**Pianistikomeetta huumasi yleisön**

Kun Denis Matsujev oli täryttänyt Rahmaninovin kolmannen pianokonserton päättävän fanfaaripaikkahduksen, Finlandia-talossa puhkesi harvinaisen spontaani ihastuksen myrsky. Siperian Irkutskista kotoisin oleva pianistikomeetta valloitti suomalais-yleisön kertaheittolla.

**Hannu-Ilari Lampila / Helsingin Sanomat 24.4.2010**

**Fullödig Rachmaninovtrea**

Allt detta och mer därtill bemästrade Saraste med den erfarne maestrons säkra grepp om de musikaliska skeendena och den här formen av smätt megalomanisk ultrasenromantik tycks egentligen passa HSO-musikerna som hand i handske. Samklangens var beundransvärt homogen och många pregnant utformade solon steg fram ur den dramatiskt sjudande tonmassan.

**Mats Liljeroos / Hufvudstadsbladet 25.4.2010**

**Jumala puhuu naisten äänillä**

Mendelssohnin Paulus-oratorio Johanneksen kirkossa: Loppunmyydyin konsertin yleisö todisti yhtä HKO:n kauden huipputehkeitä. Kapellimestari Olari Elts yhdisti visionäärisesti romanttisten tunteiden hehkuvan ja vetoavan voiman Bachilta ja Händeliltä perittyihin barokin ankarin rakenteisiin.

**Hannu-Ilari Lampila / Helsingin Sanomat 8.5.2010**

**HKO antoi parastaan**

Maamme perinteikkäämmältä orkesterilta ja sen ylikapellimestarilta on lupa odottaa parasta... John

Storgårds on parhaimmillaan teoksissa, joissa ei tarvitse hillitä emotionaalista poltetta eikä HKO:n mahdollikan leveää sointia. William Waltonin ensimmäisen sinfonian jännite kasaantui lähes sietämättömästi, ukkospilvien lailla, lopun sibelialaisiin iskuihin asti.

**Jukka Istopuro / Helsingin Sanomat 5.6.2010**

**Påvarnas kväll**

Walton & Friends-konsertserien: Helsingfors stadsorkester presterade på högsta nivå. Med krafttag, kompetens och viljestyrka åstadkom orkestern under sin skickliga dirigent John Storgårds en minnesvärd afton.

**Jan Mikael Vainio / Hufvudstadsbladet 5.6.2010**

**Shamaaniperinne elää suomalaismuusikoissa**

Kiinalainen Tan Dunin The Map -teos on varmasti viime aikojen kaikkein jännittävimpiä ja kiehtovimpia uusia suuria orkesteriteoksia. Tan Dun osaa velhomaisten suggestiivisesti ja taiturillisesti loihtia kiinalaisen musiikkiperinteen ja länsimaisen nykymusiikin fuusion. Storgårds, HKO ja Anssi Karttunen vaikuttivat lumoutuneen kansanmusiikkidialogista, joka herätti myös heidän uinuvat shamanistiset vaistonsa. Tunnelmat vaihtelivat raivokkaista ja riehakaista eksoottisen kauniisiin.

**Hannu-Ilari Lampila / Helsingin Sanomat 17.9.2010**

**Stringent Bruckner-drama**

HSO ger sig hämnat ut på en tretton dagars och elva konserters Tysklandsturné, där man har Bruckner Sju och Beethovens Femman på programmet. Man vill av allt att döma visa centraleuropéerna att vi minsann även bemästrat deras standardrepertoar.

**Mats Liljeroos / Hufvudstadsbladet 15.10.2010**

**Ikätoverit lavalla**

Dvořákin harvoin kuullussa viidennessä sinfoniassa HKO:n sellot herkuttelivat andante-osan pastoralisella melodialla. HKO oli erinomainen itsensä, mistä lankesi oma ansionsa osavalle kapellimestarille (Lionel Bringuier).

**Jukka Istopuro / Helsingin Sanomat 21.11.2010**

**Horisontissa liike rauhoittuu**

Storgårds ei rynnännyt rytmi- ja sointihurmokseen päätä pahkaa, vaan antoi viisaasti tasapainottaen teoksen runsaiden rytmi-impulssien kasvaa ja värin kehkeytyä vähin erin auki – niitä kun oli riittämiin. Kuultiin monia maukkaita sooloja ja kaikkienensa HKO oli loistovireessä.

**Jukka Istopuro / Helsingin Sanomat 27.11.2010**

**Fenomenet Hynninen**

Dima Slobodeniouk är en relativt ofta sedd gäst på Finlandiascenen och efter veckans HSO-konsert hoppas man besöken blir ännu frekventare. HSO-musikerna spelade i övre ändan av sin förmåga och verkade klart inspirerade av sin driftige maestro.

**Mats Liljeroos / Hufvudstadsbladet 12.12.2010**

**Ståtligt flytande Verdirequiem**

De stora sakrala verken är en relativt speciellt omtyckta inför jul och stadsorkesterns kväll med Verdis Requiem var faktiskt bokstavligen flerfaldigt utsäld. Konserten förmedlades direkt till biographer i huvudstaden och vissa andra städer.

**Jan Granberg / Hufvudstadsbladet 18.12.2010**

## II VIESTINTÄ JA MARKKINOINTI



### II.1 MEDIANÄKYVYYS VUONNA 2010

Vuoden 2010 viestintää ja medianäkyvyyttä leimasi Musiikkitaloon muuton lähestyminen. Runsaan neljän vuoden ajan orkesteri oli ker-tonut omalle yleisölleen Filharmonia-asiakas-lehtensä jokaisessa numerossa Musiikkitalon suunnittelusta ja rakentamisesta HKO:n tulevan toiminnan näkökulmasta. Yleisö on suhtautunut tulevaan muuttoon uteliaan innokkaasti, ja osoitti vuonna 2010 sitoutuneisuutensa hankkimalla ennätysmäärän HKO:n kausikortteja. Niiden vuotuinen kokonaisu-määrä ylitti 5 000 kortin rajan ensimmäisen kerran sitten 1980-luvun alkuvuosien.

Kevätkaudella Helsingin Sanomat, Hufvuds-tadsbladet ja Keski-Uusimaa julkaisivat ennakkokjuttuja Eero Hämeenniemen tilaus-teoksen kantaesityksestä ja maailmankuulun

säveltäjämatriarkan Sofia Gubaidulinan vierailusta hänen Johannes-passionsa Suomen ensiesityksessä. Helmikuussa Muusikko-lehti esitteli HKO:n II-viulusektion ja maaliskuussa Ahvenanmaan tiedotusvälineet noteerasivat kaupunginorkesterin ensivierailun Maarian-haminassa.

Jokaiseen helsinkiläistalouteen jaettava Hel-sinki Info -tiedotuslehti julkaisi juttukoosteen kaupungin taidelaitosten yleisötyöstä; HKO:n toiminnasta nostettiin esiin julkiset kenraali-harjoitukset sekä yleisön ja muusikkojen kohtaamiset. Orkesteri esiintyi toukokuussa Musiikkitalon harjannostajaisissa saaden val-takunnallista näkyvyyttä sekä päivälehdissä että televisiossa. Vuonna 2010 julkaistut neljä erinomaisen vastaanoton saanutta levytystä toivat orkesterille medianäkyvyyttä koti-maassa ja ulkomailla (ks. arvostelupöimintoja ss. 11-15).

Syyskuun alussa HKO, RSO, Sibelius-Akate-mia ja Musiikkitalo järjestivät suurelle yleisölle Pihajuhlat Musiikkitalon rakennustyö-maalla edellisvuosien Monttubileiden ja Rak-sabileiden hengessä. Mahdollisuus tutustua Musiikkitalon suureen konserttitaliin houkut-teli liikkeelle runsaat 1 400 kävijää lauantai-sena iltapäivänä, ja päätoimijoiden infopis-teissä käytiin vilkkaita ja myötämielisiä kes-kusteluja ensivaikutelmista. Tapahtuma sai hyvin näkyvyyttä myös mediassa. Musiikki-talo-uutisointi kaiken kaikkiaan jatkui myön-teiseen sävyyn rakennustöiden edetessä aikataulun mukaisesti.

Syyskauden tarjonnasta tiedotusvälineitä kiinnostivat erityisesti HKO:n kummilasten 10-vuotissyntymäpäiväkonsertit lokakuun alussa, jolloin musiikkiluokilla koulu käyvät kummilapset nousivat lavalle orkesterikum-miansa rinnalle. Marraskuussa orkesteri teki



erinomaisen vastaanoton saaneen konsertti-kiertueen Saksassa: mukana matkustaneet ET-lehden toimittaja ja valokuvaaja koostivat kiertueelta kolmen aukeaman reportaasin. Marraskuun lopulla Einojuhani Rautavaaran uuden konserton solistiksi saapui sellotaitei-lija Truls Mörk, jonka haastattelu julkaistiin Helsingin Sanomissa.

Marras-joulukuun vaihteessa Helsingissä jär-jestettiin 10. kansainvälinen Jean Sibelius-viulukilpailu, jonka finaaliweekin aikana pää-kaupungin sinfoniaorkesterit saivat runsaasti näkyvyyttä lehdistössä, radiossa ja televisi-ossa. Orkesterin omien muusikoiden lukuisat solistivierailut maakuntaorkestereissa ja orkesterin piirissä toimivien kamarimusiikki-yhtyeiden konsertit toivat myös medianäky-vyyttä koko taidelaitokselle.

Syyskaudella ilmestyi Otavan julkaisemana musiikkitoimittaja Vesa Sirénin tuhatvuinen kirja suomalaisista kapellimestareista. Suo-men pitkäikäisimpänä ammattisinfoniaorkes-terina ja legendaaristen suomalaismaestrojen omana orkesterina HKO sai laajaa julkisuutta sekä itse teoksessa että siitä julkaistuissa arvosteluissa. Sirénille myönnetty Tieto-Fin-landia -palkinto kasvatti merkittävästi kiin-nostusta suomalaiseen orkesteri- ja konsertti-instituutioon.



Viikoittaisten sinfoniakonserttien perinteisiä konserttiarvosteluja päivälehdet julkaisivat vuoden mittaan seuraavasti: Helsingin Sanomat 27, Hufvudstadsbladet 28 sekä maakuntalehdet 2. Yleisradion kanavilla orkesterin toiminnasta kerrottiin 9 ohjelmassa ja televisiossa 12 lähetyksessä lähinnä TV1:n kulttuuri- ja pääuutisissa sekä MTV3:n uutislähetyksissä.

Cision-mediaseuranta kirjasi kaupunginorkesterin esilläolon Suomessa painetuissa ja sähköisissä tiedotusvälineissä 724 kertaa. Printtimedianäkyvyys jakautui seuraavasti: TopTen-sanomalehdistö 45 %, maakunta- ja aluelehdet 37 %, aikakaus- ja ammattilehdet 11 % ja ilmaisijakelulehdet 7 %.

## II.2 TIEDOTUSTOIMENPITEET

Tiedotusvälineille kerrottiin orkesterin konserteista, kiertueista ja levytyksistä lehdistöreiliseihin ja taiteilijahaastatteluihin. Sähköisen jakelun piirissä oli toistasataa toimitusta/toimittajaa. Yhteistyössä Ulkomministeriön, Helsingin yliopiston, suurlähetystöjen sekä Helsingin hallintokeskuksen viestinnän kanssa ulkomaisia toimittajia ja muita asian tuntijoita vieraili tutustumassa orkesterin toimintaan mm. Venäjältä ja Saksasta.

Orkesteri solmi vuosisopimuksen uuden Rondo FM-kulttuuriradion kanssa. HKO on kanavan pääyhteistyökumppani orkesterisektorilla. Viikoittaiset taiteilijahaastattelut ja

muut toimitukselliset ohjelmat olivat kuultavissa myös orkesterin omilla verkkosivuilla.

Orkesterin kolmikielinen verkkosivusto (suomi/ruotsi/englanti) on ollut Helsinki-konsernin hel.fi-portaalissa elokuusta 2007 lähtien. HKO:n yli 650 verkkosivulla liikkuminen noudattaa kaupungin sivustojen yhtenäistettyä navigointia, samoin sivujen graafinen ilme. Vuonna 2010 HKO:n verkkosivustolla vieraili 132 756 kävijää ja sivulatauksia kertyi 1 685 071. Keväällä orkesteri avasi Facebook-sivustonsa keräten vuoden mittaan runsaat 500 ystävää.

Aiempien vuosien tapaan orkesteri panosti säännölliseen viestintään tilaaja-asiakkailleen ja samanaikaisesti markkinoi palvelujaan uusille kohderyhmille. Orkesterin tilaajarekisterissä oli 24 200 asiakkaan yhteystiedot. Rekisterin ylläpito on ulkoistettu, sillä siihen joudutaan tekemään vuosittain runsaat 4 000 päivitystä.

Tilaaja-asiakkaisiin pidettiin vuoden aikana yhteyttä kuusi kertaa kolmikielisten konserttikalenterien (painokset yhteensä 80 000 kpl), kaksikielisen Filharmonia-asiakaslehden (painokset yhteensä 50 000 kpl) sekä suomen- ja ruotsinkielisten myyntiesitteiden (painokset yhteensä 195 000 kpl) välityksellä. Kausijulisteet (500 kpl) toimitettiin konserttilippujen myynti- ja tiedonantopisteisiin,

pääkaupunkiseudun kirjastoihin ja musiikkiopistoihin sekä Helsingin kouluihin, laitoksiin ja virastoihin.

Konserttien maksulliset kolmikieliset ohjelmalehdet (35) toimitettiin viikoittain. Orkesterin toimintakertomus (2009) painettiin nelivärijulkaisuna, jota käytetään myös PR-esitteenä.

## II.3 MARKKINOINTIVIESTITÄ

Viikoittaiset maksulliset neliväri-ilmoitukset julkaistiin Helsingin Sanomissa ja Hufvudstadsbladetissa. Oman julkaisutuotannon, omien verkkosivujen ja lehti-ilmoitusten ohella konserttiohjelmit ilmentyivät lukuisissa painetuissa ja sähköisissä tapahtumakalenteereissa, joista suurilevikkisimpiä ovat Välivero (70 000), Kulttuurihaitari (100 000), Helsinki This Week (70 000) sekä Lippupisteen EVENT-tapahtumalehti (500 000 kpl).

HKO:n konserttiohjelmat olivat mukana myös alan toimijoille suunnatussa Suomen Sinfonia-orkesterit ry:n tapahtumakalenterissa sekä pääkaupunkiseudun peruskoulujen ja lukioiden opettajien käyttöön toimitetussa Opettajan kulttuurikalenterissa (Lärarens kulturkalender), jotka molemmat julkaistaan sekä painotuotteena että verkkoversiona.

Kevään ja syksyn kausikorttien myyntiaikoina markkinointiesitteitä postitettiin paitsi oman

tilaajarekisterin asiakkaille myös liitteinä (132 000 kpl) lehdissä, joiden lukijakunta on profiililtaan tyypillinen kulttuuripalvelujen käyttäjäryhmä. Uusiasiakaskampanjoita toteutettiin yhteistyössä eri yhteisöjen, lähinnä pääkaupunkiseudulla toimivien kulttuuri- ja henkilöstöyhdistysten kanssa.

Elo-syyskuun vaihteessa Helsingin katukuvasa näkyi orkesterin syksyn kausikorttikampanja valaistuissa Adshel-julistetauluissa (300 kpl). Tulevaisuuden yleisölle esittäytyttiin nuorison suosimalla Habbo-hotelli -verkkosivustolla lippuarvonnoin ja nuorten suosikkiteoksia listaten. Teosehdotuksia HKO:n konsertteihin Musiikkitalossa saatiin yhteensä 803 – Abban *Waterloosta* Vivaldin *Vuodenaikoihin*.

Orkesterin lipunmyynti on ulkoistettu Lippupisteelle, joka on kasvattanut organisaatiotaan ja toimintakulttuuriaan voimakkaasti. Markkinointiyhteistyötä Lippupisteen kanssa laajennettiin, minkä ansiosta orkesteri sai lisänäkyvyyttä Lippupisteen verkkosivuilla ja sähköisissä asiakas-kirjeissä. Markkinointiyhteistyö Lippupisteen kanssa on muodostunut tärkeäksi kanavaksi orkesterin uusiasiakashankinnassa.

Pääkaupunkiseudun yrityksille markkinoitiin viikoittaisten sinfoniakonserttien lisäksi kaupunginorkesterin julkaisemaa soivaa joulukorttia. HKO:n sähköinen uutiskirje lähetettiin noin 800 yritykselle parin kuukauden välein.

Orkesteri osallistui 28.-31.10. Viini, ruoka ja hyvä elämä -messuille, jotka järjestettiin samanaikaisesti Kirjamessujen ja Musiikkimessujen kanssa Helsingin Messukeskuksessa. Tapahtumassa kävi 79 563 vierailijaa. Kaupunginorkesterin musikat soittivat HKO:n messuosastolla, jossa oli myynnissä lahjakortteja ja konserttilippuja messutarjouksena.





### III HENKILÖSTÖ

Kertomusvuoden päättyessä kaupunginorkesterin palveluksessa oli 113 vakinaista ja yksi määräaikainen työntekijä.

Henkilöstö	2007	2008	2009	2010
Ylikapellimestari	1	1	1	1
Muusikot	98	100	102	102
Järjestäjät	2	2	2	2
Hallinto	8	8	9	9

Vuoden 2010 koesoittoissa valittiin:

- 16.2. Tuomas Lehto I soolosellistiksi
- 17.8. Paula Malmivaara oboensoittajaksi
- 28.9. Joonas Seppelin käyrätorvensoittajaksi
- 18.11. Jaakko Rajamäki sellonsoittajaksi
- 16.12. Thomas Bugnot trumpetinsoittajaksi

Lisäksi pidettiin kolme koesoittoa, joista ketään ei valittu: 23.3. I viulunsoittaja, 15.5. oboen äänenjohtaja ja 14.9. II viulun äänenjohtaja.

Orkesterista jäi eläkkeelle täysin palvelleena 31.5. oboensoittaja Sven-Erik Paananen.

Orkesterin toimistohenkilöstö osallistui sekä kaupungin että yksityisten järjestämiin koulutustilaisuuksiin. Muusikoille järjestettiin räätälöityä koulutusta sektioittain ulkopuolisten kouluttajien johdolla. Orkesterissa toimi useita erilaisia liikuntaryhmiä ja espanjan kielien kurssi.

### IV TALOUS

#### IV.1 VARSINAINEN TOIMINTA

##### Tulot

Pääsylippujen ja käsiohjelmien myyntitulo oli 738,0 tuhatta euroa, budjetoitua tasoa. Konserttien määrä oli yhdeksän konserttia pienempi kuin edellisenä vuonna. Tulokertymä oli 128,9 tuhatta euroa edellistä vuotta pienempi. Muita tuottoja kertyi 52,1 % alle budjetoitua, yhteensä 64,1 tuhatta euroa. Varsinaisen toiminnan tulot olivat yhteensä 802,1 euroa alittaen kokonaistuloarvion 8,5 %.

##### Menot

Kaupunginorkesterin menot olivat 10539,9 tuhatta euroa eli 10,3 % alle talousarvion. Varoja säästy 1133,3 tuhatta euroa. Säästöä syntyi Palvelujen ostoista 372,5 tuhatta euroa ja Vuokrista 203,8. Säästöä syntyi niin ikään Palkoista ja Henkilöstömenoista 651,9. Kaikkia avoimena olleita muusikkovakansseja ei täytetty lähinnä hakijoiden riittämättömien taitojen vuoksi, myös solisti- ja kapellimestaripalkkioista säästettiin.

Musiikkitalon toimintavarustukseen käyttömenoihin varatut 2 400 tuhatta euroa jouduttiin siirtämään tilintarkastajien pyynnöstä investointien keskeneräisiin hankintoihin. Niistä käytettiin vain 2 011,8 tuhatta euroa.

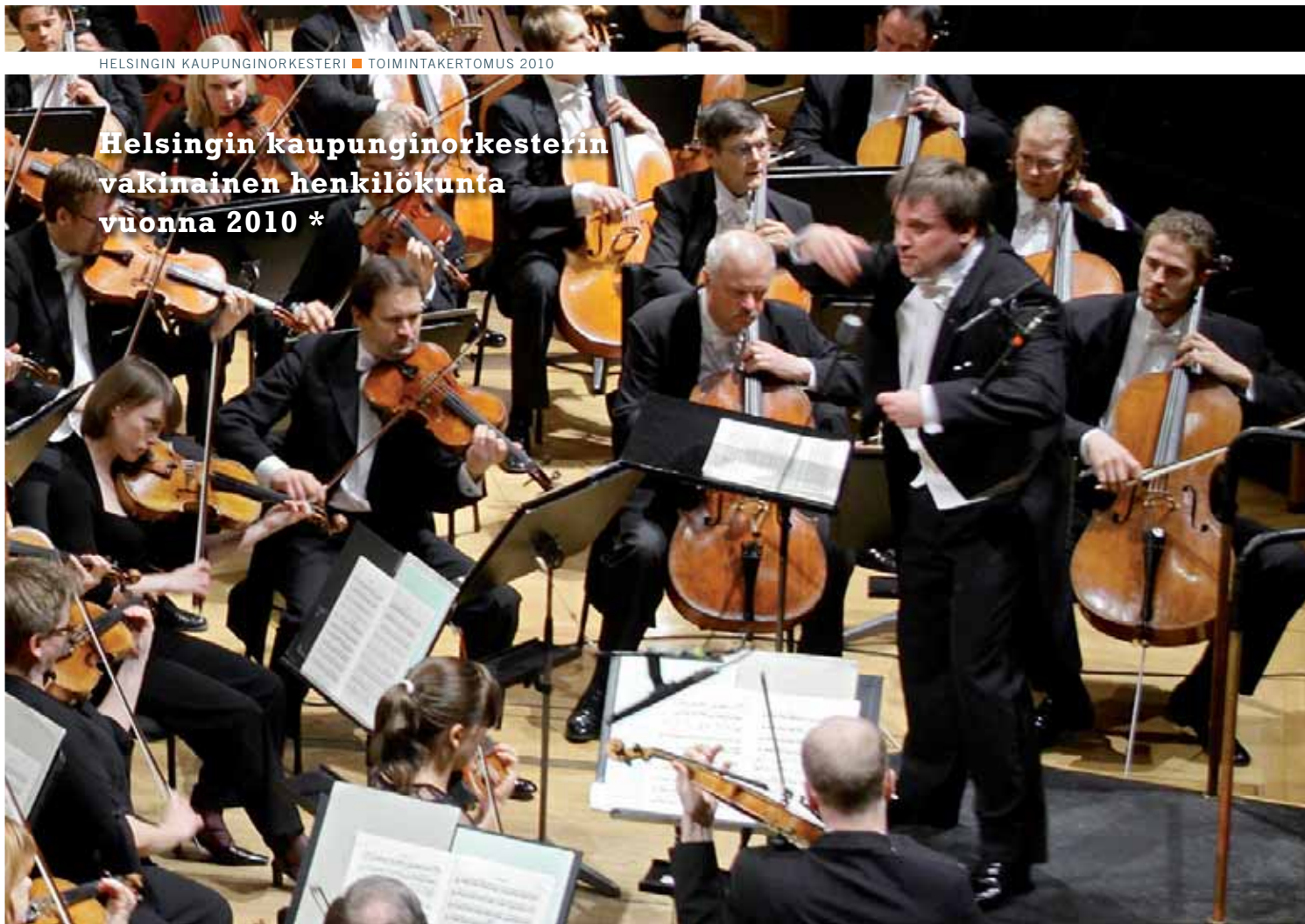
TALOUSTIEDOT	2008	2009	2010
Menot	9 758,3	10 511,6	10 972,1
Tulot	818,1	1 112,8	1 041,1
Netto	8 940,2	9 398,8	9 931,0
Korot ja poistot	53,8	58,8	62,8
<b>Konserttien täyttöaste (%)</b>	<b>84,8</b>	<b>82,6</b>	<b>86,4</b>
Valtionosuus	1 976,0	2 328,7	2 680,8

#### IV.2 ULKOMAANKIERTUEET

Kaupunginorkesterin konserttikiertueita varten oli Kh:n käyttövaroista myönnetty nettomenoitaa 375,0 tuhannen euron suuruinen määräraha. Kiertueiden kulut olivat 432,3 tuhatta euroa ja tulot 159,0 tuhatta euroa. Kiertueisiin saatiin lisäksi tukea Opetusministeriöltä 70,0 tuhatta euroa. Kiertueiden nettomenot olivat 193,3 tuhatta euroa eli 181,3 tuhatta euroa budjetoitua vähemmän.

Orkesteri teki kauden aikana neljä ulkomaille suuntautunutta konserttimatkaa; se esiintyi Ruotsissa kahteen otteeseen sekä Italiassa ja Saksassa yhteensä neljässätuista konsertissa.

**Helsingin kaupunginorkesterin  
väkinäinen henkilökunta  
vuonna 2010 \***



John Storgårds, ylikapellimestari



Leif Segerstam, emeritus ylikapellimestari

**I viulu**

Erkki Palola I  
Pekka Kauppinen I  
Satu Savioja II  
Eriikka Maalismaa II  
Mikko Pesonen  
Anna Repo  
Katariina Pesonen  
Ilkka Viljanen  
Jani Lehtonen  
Eija Hartikainen  
Ilkka Lehtonen  
Petri Päivärinne  
Kalinka Pirinen  
Anna Malmivirta  
Paula Nykänen  
Maiju Paukkunen  
Kati Kuusava

**II viulu**

Anna-Leena Haikola 4  
Heini Kupiainen 6  
Teija Kivinen 7  
Osmo Vallbacka  
Heikki Tamminen  
Teodor Nicolau  
Kaisa Oravisto  
Mirjam Suomisto-Vallbacka  
Romano Repo  
Satu Alanko-Rautamaa  
Teppo Ali-Mattila  
Siiri Rasta

Linda Hedlund  
Matilda Haavisto

**alttoviulu**

Torsten Tiebout 4  
Atte Kilpeläinen 4  
Petteri Poijärvi 6  
Arja Loukas  
Pekka Laakkonen  
Heikki Vehmanen  
Veikko Lipponen  
Markus Sallinen  
Aulikki Haahti-Turunen  
Tuomas Huttunen  
Kaarina Ikonen  
Tiila Kangas  
Lilli Majjala

**sello**

Tuomas Ylinen I  
Tuomas Lehto I (1.3.2010 alkaen)  
Kari Lindstedt II  
Leena Kavilo III  
Jaakko Raulamo  
Juhani Kivilaakso  
Ilmo Saaristo  
Veli-Matti Iljin  
Samuli Peltonen  
Jussi Vähälä

**kontrabasso**

Ville Väätäinen 4  
Mikko Moilanen 4  
Jiri Parviainen 6  
Martti Pyrhönen 7  
Jorma Härkönen  
Juhani Rantanen  
Eero Ignatius  
Tuomo Matero

**huilu**

Päivi Korhonen 4  
Elina Raijas 5  
Tapio Laivaara  
*pikkolo*  
Jenny Villanen

**oboe**

Anni Haapaniemi 4 (11.1.2010 saakka)  
Jussi Jaatinen 5  
Paula Malmivaara (13.9.2010 alkaen)  
Sven-Erik Paananen (31.5.2010 saakka)  
*englannitorvi*  
Aale Lindgrén

**klarinetti**

Osmo Linkola 4  
Anna-Maija Korsimaa 5  
*Es-klarinetti*  
Petteri Kivioja  
*bassoklarinetti*  
Heikki Nikula

**fagotti**

Markus Tuukkanen 4  
Mikko-Pekka Svala 5  
Tapio Lehtonen  
*kontrafagotti*  
Erkki Suomalainen

**käyrätorvi**

Mika Paajanen 4  
Ville Hiilivirta (4.1.2010 alkaen)  
Jukka Harju 6 (3.5.2010 saakka)  
Sam Parkkonen 6 (18.8.2010 alkaen)  
Sakari Niemi  
Miska Miettunen

**trumpetti**

Pasi Pirinen 4  
Simon Cox 5  
Mika Tuomisalonen  
avoinna

**pasuuna**

Tom Bildo 4  
Valtteri Malmivirta 5  
Anu Fagerström  
*bassopasuuna*  
Jussi Vuorinen

**tuuba**

Petri Keskitalo 4

**patarummut**

Tomi Wikström 4  
Mikael Sandström 5

**lyömäsoittimet**

Markku Hannola 4  
Pasi Suomalainen 5

**harppu**

Anni Kuusimäki 4  
Minnaleena Jankko 5

I / II / III Konserttimestari  
Soolosellisti

4 äänenjohtaja  
5 vuorotteleva äänenjohtaja  
6 varaäänijohtaja  
7 III soittaja

\* Muusikot ovat luettelossa palvelusvuosisijajestyksessä.

**ORKESTERIN HALLINTO****Intendentti**

Elina Siltanen

**Hallintopäällikkö**

Hannu Linna

**Viestintäpäällikkö**

Marianna Kankare-Loikkanen

**Markkinointipäällikkö**

Leena Ahvonen (7.6.2010 saakka)

**Orkesteriassistentti**

Jere Siukola (orkesteripäällikkö 1.11.2010 alkaen)

**Orkesterisihteeri**

Anu Erkkilä

**Viestintäassistentti**

Virpi Tahvanainen (1.2.2010 alkaen)

**Hallintosihteeri**

Marjut Turtiainen

**Nuotistonhoitaja**

Minna Mäkelin

**Orkesterijärjestäjät**

Matti Tähtkävuori  
Mikko Aspinen (11.8.2010 alkaen)

**Projektipäällikkö**

Tapio Piirainen

**HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERIN JOHTOKUNTA 2009-2012****Jäsenet**

Juho Romakkaniemi, puheenjohtaja  
Jussi Chydenius, varapuheenjohtaja  
Ilari Iivonen  
Anja Hinkkanen  
Asta Ruuskanen  
Riitta Skoglund  
Markku Heikkinen  
Mike Pohjola  
Nina Huru

**Henkilökohtaiset varajäsenet**

Mirja Halonen  
Timo Riitamaa  
Katja Utti-Lankinen  
Juhani Pelanne  
Einari Rautio  
Leena Eerola  
Marja Anttila  
Erika Huhta  
Petri Silvennoinen

**Kaupunginhallituksen edustaja**

Minerva Krohn

Emma Kari

Johtokunta piti vuonna 2010 neljä kokousta. Talousarvion toteutumisennusteen seurannan ohella johtokunta teki päätökset koskien vuoden 2009 toimintakertomusta, vuoden 2011 talousarvioehdotusta sekä tulevien kausien konserttisuunnitelmia. Johtokunta antoi kaupunginhallitukselle lausunnot Helsingin kaupungin henkilöstön tupakoinnista työaikana, Kudit kulttuurin kuluttajiksi -toivomusponsoihankkeesta sekä Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelmasta. Johtokunta hyväksyi ehdotuksen HKO:n kevään 2011 kausikorttilaisten vakio-paikkojen siirrosta Musiikkitaloon ja vahvisti uudet konserttilipputariffit Musiikkitalossa vuosille 2011-2012.

**Orkesterivaltuuskunta 2010**

Kaupunginorkesterin soittajat valitsivat keskuudestaan valtuuskunnan, jonka puheenjohtaja oli Teppo Ali-Mattila (II viulu) ja jäsenenä Anu Fagerström (pasuuna), Anna-Leena Haikola (II viulu), Tiila Kangas (alttoviulu) ja Erkki Suomalainen (fagotti).

Orkesterin luottamusmiehenä toimii Veli-Matti Iljin (sello).

**KONSERTIT 2010**

**Finlandia-talon konserttialissa,  
ellei toisin mainita**

**KEVÄTKAUSI 2010****KLASSIKKOSARJA**

- 28.1.** JOHN STORGÅRDS, johtaja  
ANNA-MAIJA KORSIMAA, klarinetti  
MARKUS TUUKKANEN, fagotti  
Sibelius: Metsänhaltija, sinfoninen runo •  
Strauss: Duetto-Concertino klarinetille,  
fagotille, jousille ja harpulle • Silvestrov:  
Sinfonia nro 5
- 11.2.** DMITRI SLOBODENIOUK, johtaja  
BARNABAS KELEMEN, viulu  
Beethoven: Viulukonsertto D-duuri •  
Bartók: Konsertto orkesterille
- 11.3.** JOHN STORGÅRDS, johtaja  
Mahler: Sinfonia nro 5
- 25.3.** Yliopiston juhlasali  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
TORLEIF THEDEÉN, sello  
Walton: "The Spitfire" Prelude and Fugue •  
Hindemith: Sellokonsertto • Walton:  
Muunnelmia Hindemithin teemasta •  
Hindemith: Sinfonia metamorfooseja  
Carl Maria von Weberin teemoista
- 8.4.** LEIF SEGERSTAM, johtaja  
SARAH CHANG, viulu  
Stenhammar: Excelsior!, alkusoitto •  
Bruch: Viulukonsertto nro 1 g-molli •  
Segerstam: Sinfonia nro 231 "About  
Völván"
- 22.4.** JUKKA-PEKKA SARASTE, johtaja  
DENIS MATSUJEV, piano  
Rahmaninov: Pianokonsertto nro 3 d-molli •  
Schönberg: Pelleas und Melisande op. 5

- 6.5.** Johanneksen kirkko  
OLARI ELTS, johtaja  
SOILE ISOKOSKI, sopraano  
JENNY CARLSTEDT, mezzosopraano  
TOPI LEHTIPUU, tenori  
TOMMI HAKALA, baritoni  
LATVIJA, Latvian valtionkuoro  
MARIS SIRMAIS, kuoron valmennus  
Mendelssohn: Paulus, oratorio
- 20.5.** PIETARI INKINEN, johtaja  
ELISABETH LEONSKAJA, piano  
Beethoven: Pianokonsertto nro 4 • Bartók:  
Ihmeellinen mandariini, musiikki panto-  
miiniin • Berlioz: Fantastinen sinfonia

**SUOSIKKISARJA 1**

- 20.1.** JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SRUTHI LAYA, lyömäsoitinryhtye  
Barber: Adagio jousille • Hämeenlinna:  
Never Stop!, HKO:n tilausteos, kantaesitys •  
Brahms: Sinfonia nro 3, RADIOINTI,  
YLE, Radio 1
- 3.2.** JUKKA-PEKKA SARASTE, johtaja  
LILLI PAASKIVI, mezzosopraano  
MICHAEL WEINIUS, tenori  
Wagner: Parsifal, oopperan II näytöksen  
jälkipuoli • Bruckner: Sinfonia nro 9
- 17.2.** LAWRENCE FOSTER, johtaja  
SERGE ZIMMERMANN, viulu  
Musorgski: Aamunkoitto Moskova-joella,  
prologi oopperaan Hovanshtshina • Bartók:  
Viulukonsertto nro 1 op. Posthumous •  
Enescu: Sinfonia nro 2

- 3.3.** OKKO KAMU, johtaja  
YOUNG-CHANG CHO, sello  
Schumann: Manfred, alkusoitto • Schu-  
mann: Sellokonsertto a-molli • Sallinen:  
"From a New Zealand Diary" Sinfonia nro 6
- 14.4.** Yliopiston juhlasali  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
HENRI SIGFRIDSSON, piano  
Rasmussen: Preludi orkesterille • Schu-  
mann: Pianokonsertto a-molli • Honegger:  
Sinfonia nro 3 "Liturginen"
- 28.4.** LEIF SEGERSTAM, johtaja  
Mahler: Sinfonia nro 7 "Yön laulu"
- 26.5.** MIGUEL HARTH-BEDOYA, johtaja  
AUGUSTIN HADELICH, viulu  
Ravel: La Valse • Mozart: Viulukonsertto  
nro 5 • Benzczy: Colores de la Cruz del Sur •  
López: Fiesta! Four pop dances for orchestra

**SUOSIKKISARJA 2**

- 21.1.** Kuten Suosikkisarja 1 20.1.  
**18.2.** Kuten Suosikkisarja 1 17.2.  
**4.3.** Kuten Suosikkisarja 1 3.3.
- 31.3.** LEIF SEGERSTAM, johtaja  
SANDRA JANUSAITE, sopraano  
AUDRIUS RUBEZIUS, tenori  
VYTAUTAS JUOZAPAITIS, baritoni  
VLADIMIRAS PRUDNIKOVAS, basso  
AKADEMISKA DAMKÖREN LYRAN  
AKADEMISKA SÅNGFÖRENINGEN  
SVENSKA ORATORIEKÖREN  
Gubaidulina: Johannes-passio, ek Suomessa
- 15.4.** Kuten Suosikkisarja 1 14.4.  
**29.4.** Kuten Suosikkisarja 1 28.4.  
**27.5.** Kuten Suosikkisarja 1 26.5.

**Muut konsertit****6.1. LOPPIAISKONSERTTI**

Musikaalien valkokangas soi NICK DAVIES, johtaja  
 PETER VON BAGH, juontaja  
 TIMO AARNIALA, visualisointi  
 Bernstein: On the Town Georg Abbott'n ohjaamasta elokuvasta • Heymann: Der Kongress tanzt Eric Charellin ohjaamasta elokuvasta • Weill, sov. Max Schönherr: Puukko-Mackie G.W Pabstin ohjaamasta elokuvasta Kolmenpenninooppera • Porter, sov. Steven L. Rosenhaus: Night and Day Mark Sandrichin ohjaamasta elokuvasta The Gay Divorcee • Loewe, sov. Stanley Black: Gigi Vincente Minnellin ohjaamasta elokuvasta • Berlin, sov. Bruce Healey: A Tribute to Berlin, There's No Business Like Show Business, Alexander's Ragtime Band, Always, Anything You Can Do, How Deep Is the Ocean, Blue Skies, Puttin' On the Ritz • Legrand, sov. Oyvind Westby: Cherbourgin sateenvarjot Jacques Demyn ohjaamasta elokuvasta • Gershwin, sov. Frank Campbell-Watson: Amerikkalainen Pariisissa Vincente Minnellin ohjaamasta elokuvasta

**14.1. KONSERTTI**

HÄKAN HARDENBERGER, johtaja & trumpetti  
 HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERIN VASKIPUHALTAJAT JA LYÖMÄSOITTAJAT  
 CLAES EKLUNDH, visualisointi  
 Piazzolla, sov. Joaquin Agnás: Histoire du Tango • Schuller: Sinfonia vaskille ja lyömäsoittimille op.16 - Musorgski, sov. Elgar Howarth: Näyttelykuvia

**16.1.** Kulttuuritehdas Korjaamo, VIOLA CON AMORE  
 HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERIN ALTTTOVIULURYHMÄ  
 FELIPE SALLES, saksofonit  
 Villa-Lobos, sov. Felipe Salles: Bachianas Brasileiras nro 5 • Jobim, sov. Felipe Salles: Modinha • Mignone, sov. Atte Kilpeläinen: Kaksi brasilialaista valssia • Salles: Choro Fugue • Salles: Forró in Helsinki • Jobim, Puente, Velázquez, sov. Felipe Salles: Medley Girl from Ipanema • Oye Como Va • Besame Mucho • Gardel, sov. Felipe Salles: Por Una Cabeza • Salles: Odd Tango • Salles: Batucada Violada

**7.3.** Yliopiston juhlasali, CELLO CON BRIO  
 FILHARMONINEN SELLOENSEMBLE  
 YOUNG-CHANG CHO, sello  
 Haydn: Divertimento D-duuri • Sibelius, sov. Roberto Gonzales: Impromptu op. 5 • Popper: Konserttipoloneesi op. 14 • Mores: Cristal • Putz: Tango passionato • Villa-Lobos: Preludio (Modinha) • Dinicu, sov. Samuli Peltonen: Hora Staccato • Piazzolla, sov. Tobias Sykora: Fuga y Misterio:

**20.3. BIRD ELÄÄ!**

JUKKA PERKO, saksofonit  
 KIRMO LINTINEN, piano  
 VILLE HERRALA, basso  
 TEPPO MÄKYNEN, rummut  
 HKO:n muusikoita  
 Duke, sov. Jimmy Carrol: April in Paris • Klenner, sov. Jimmy Carroll: Just Friends • Porter, sov. Joe Lipman: What is this thing called Love • Dennis, sov. Jimmy Carrol: Everything happens to me • Brown, sov. Joe Lipman: Temptation • Rainger, sov. Jimmy Carrol: If I should lose you • Mulligan: Rocker • Gershwin, sov. Joe Lipman: They

can't take that away from me • Hefti: Reputation • Parker: Blues for Alice • De Paul, sov. Joe Lipman: I'll remember April • Gershwin, sov. Jimmy Carrol: Summertime • Gillespie & Clarke, sov. Vellu Halkosalmi: Salt Peanuts

**1.5.**

VAPPUMATINEAT I & II  
 LEIF SEGERSTAM, johtaja  
 SIMON COX, trumpetti  
 HUW MORGAN, trumpetti  
 Wagner: Lohengrin, III näytöksen alku-soitto • Sibelius: Lemminkäisen kotiinpallu, sinfoninen runo • Smetana: Moldau • Arban, sov. Gilles Herbillon: Venetsian karnevaalit • Kern, sov. Jorma Härkönen: All the Things You Are • Höhne, sov. Raine Ampuja: Slaavilainen fantasia • Anderson, sov. Raine Ampuja: Trumpetistien vapaapäivä • Lehár: Kultaa ja hopeaa • Kolmanovski, sov. Raine Ampuja: Rakastan elämää • Lumbye: Samppanja-galoppi • Kress, sov. Robert Kajanus: Porilaisten marssi, RADIOINTI, YLE, Radio 1 (Matinea II)

**7.5.**

MUSIIKKITALON HARJAKAISET  
 OLARI ELTS, johtaja  
 PASI PIRINEN, trumpetti  
 Sibelius: Alla Marcia • Kolmanovski, sov. Raine Ampuja: Rakastan elämää

**12.5.**

KEVÄTLAULAJAISET  
 NICK DAVIES, johtaja  
 RAJATON, lauluyhtye  
 Charpentier, sov. Raine Ampuja: Te Deum, preludi • Tuomisaari, sov. Jaakko Salo: Tipi-tii • Siikavire, sov. Hannu Keinänen ja Jukka Siikavire: Hengailaan • Siitonen, sov. Paul Fagerlund: Katson sineen taivaan • Runne, sov. Esko Linnavalli: Playboy •

Lehtinen: Tom tom tom • Hurme, sov. Georg de Godzinsky: Valoa ikkunassa • Puurtinen: La Dolce vita • Whelan, sov. Nick Davies: River Dance • Andersson & Ulvaeus, sov. Jaakko Kuusisto: Dancing Queen • Andersson & Ulvaeus: Voulez vous • Andersson & Ulvaeus, sov. Jaakko Kuusisto: Abba-sikerä • Andersson-Ulvaeus, sov. Jaakko Kuusisto: Money money • Andersson & Ulvaeus, sov. Jaakko Kuusisto: Waterloo • Andersson & Ulvaeus: Thank you for the Music

**3.6.**

WALTON AND FRIENDS  
 KONSERTTI  
 JOHN STORGÅRDS, johtaja  
 ALINA POGOSTKINA, viulu  
 Turnage: Three Screaming Popes • Delius: Viulukonsertto • Walton: Sinfonia nro 1

**3.6.**

Finlandia-talon Piazza  
 VIOLAN-PÄIVÄN konsertti  
 HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERIN ALTTTOVIULURYHMÄ  
 Salles: Choro Fugue – Villa-Lobos: Bachianas Brasileiras nro 5 – Salles: Odd Tango

**Muiden järjestämät konsertit****10.1.**

Helsingin kaupungintalo  
 Helsingin kaupunginorkesterin kamarimusiikkisarja "Filharmooninen iltapäivä"  
 ANNI KUUSIMÄKI, harppu  
 JENNY VILLANEN, huilu  
 PETTERI POIJÄRVI, klarinetti  
 MATILDA SOLONEN, viulu  
 KATI KUUSAVA, viulu  
 TIILA KANGAS, alttoviulu  
 ILMO SAARISTO, sello  
 Jolivet: Chant de Linos • Ravel: Introduction et Allegro • Mozart: Kvintetto A-duuri KV 581

**14.2.**

Helsingin kaupungintalo  
 Helsingin kaupunginorkesterin kamarimusiikkisarja "Filharmooninen iltapäivä"  
 ELINA RAIJAS, huilu  
 AALE LINDGRÉN, oboe  
 HEIKKI NIKULA, klarinetti  
 MARKUS TUUKKANEN, fagotti  
 VILLE HILIVIRTA, käyrätorvi  
 PEKKA KAUPPINEN, viulu  
 PETTERI POIJÄRVI, alttoviulu  
 KARI LINDSTEDT, sello  
 EERO IGNATIUS, kontrabasso  
 Martinu: Nonetto • Spohr: Nonetto

**14.3.**

Helsingin kaupungintalo  
 Helsingin kaupunginorkesterin kamarimusiikkisarja "Filharmooninen iltapäivä"  
 ERKKI PALOLA, viulu  
 TUOMAS LEHTO, sello  
 OSMO LINKOLA, klarinetti  
 TEPPO KOIVISTO, piano  
 Ravel: Berceuse sur le nom de Gabriel Faure • Messiaen: Quatuor pour la fin du temps

**18.4.**

Helsingin kaupungintalo  
 Helsingin kaupunginorkesterin kamarimusiikkisarja "Filharmooninen iltapäivä"  
 SATU SÄVIOJA, viulu  
 TEIJA KIVINEN, viulu  
 PETTERI POIJÄRVI, alttoviulu  
 TUOMAS YLINEN, sello  
 SIMON COX, trumpetti  
 MATTI RAIJAS, trumpetti  
 MISKA MIETTUNEN, käyrätorvi  
 TOM BILDO, pasuuna  
 PETRI KESKITÄLO, tuuba  
 Ginastera: Jousikvartetto nro 2 • Linkola: Suite for Brass Quintet • Five Early Spanish Pieces, sov. John Miller

**Helsingin kaupunginorkesterin konserttimatka Tukholmaan ja Maarianhaminaan 15.-16.3.2010****15.3.**

Tukholma, Filharmonian sali  
 VIERAILUKONSERTTI, Mahlerfestival  
 JOHN STORGÅRDS, johtaja  
 Mahler: Sinfonia nro 5

**16.3.**

Maarianhamina, Alandica  
 JOHN STORGÅRDS, johtaja  
 TUOMAS LEHTO, sello  
 Tshaikovski: Rokokoo-muunnelmat • Sibelius: Sinfonia nro 2

**SYYSKAUSI 2010****KLASSIKKOSARJA****9.9.**

JOHN STORGÅRDS, johtaja  
 FRANK PETER ZIMMERMANN, viulu  
 Schumann: Geneveva, ooppera-alkusoitto • Schumann: Viulukonsertto d-molli • Sibelius: Sinfonia nro 5

**23.9.**

VYTAUTAS LUKOCIUS, johtaja  
 JENNY VILLANEN, huilu  
 Stravinsky: Oktetto puhaltimille • Nielsen: Konsertto huilulle ja orkesterille • Glazunov: Sinfonia nro 8 • Shostakovitsh: Tahiti Trot op. 16

**21.10.**

KYMI SINFONIETTA  
 YASUO SHINOZAKI, johtaja  
 ALEXANDER ROMANOVSKY, piano  
 JEROEN BERWAERTS, trumpetti  
 Haydn: Sinfonia nro 22 "Filosofi" • Shostakovitsh: Pianokonsertto nro 1 • Golijov: Last Round, jousiorkesterille • Schubert: Sinfonia nro 4 "Traaginen", RADIOINTI, YLE, Radio 1

**18.11.** LIONEL BRINGUIER, johtaja  
VILDE FRANG, viulu  
Smetana: Moldau • Mendelssohn: Viulu-  
konsertto e-molli • Dvořák: Sinfonia nro 5

**9.12.** DIMA SLOBODENIOUK, johtaja  
JORMA HYNNINEN, baritoni  
Verdi: Kohtalon voima, ooppera-alkusoitto •  
Verdi: "Per me giunto" Rodrigon aaria  
oopperasta Don Carlos • Verdi: "Alzati!  
Là tuo figlio • Eri" Renaton aaria ooppe-  
rasta Naamiohuvi • Mozart: Idomeneo,  
ooppera-alkusoitto • Mozart: "Hai già vinta  
la causa" Kreivi Almavivan aaria ooppe-  
rasta Figaron häät • Sallinen: Topin aaria  
oopperasta Punainen viiva • Rautavaara:  
Sydämeni laulu oopperasta Aleksis Kivi •  
Prokofjev: Sinfonia nro 5

#### SUOSIKKISARJA 1

**15.9.** JOHN STORGÅRDS, johtaja  
ANSSI KARTTUNEN, sello  
YICHUAN LI, video controller  
Beethoven: Sinfonia nro 5 • Tan Dun:  
The Map, konsertto sellolle, videolle ja  
orkesterille

**29.9.** OKKO KAMU, johtaja  
JANNE MERTANEN, piano  
Chopin: Pianokonsertto nro 1 • Tshai-  
kovski: Sinfonia nro 1 "Talviuunelmia"

**13.10.** JOHN STORGÅRDS, johtaja  
Schumann: Kuusi fuugaa teemasta BACH  
op. 60 • Bruckner: Sinfonia nro 7

**10.11.** LEIF SEGERSTAM, johtaja  
GERGELY BOGÁNYI, piano  
Furtwängler: Sinfoninen konsertto pianolle  
ja orkesterille • Skrjabin: Sinfonia nro 2

**24.11.** JOHN STORGÅRDS, johtaja  
TRULS MÖRK, sello  
Beethoven: Coriolanus, alkusoitto •  
Rautavaara: Towards the Horizon, kon-  
sertto sellolle ja orkesterille nro 2 (ekS) •  
Stravinsky: Pethruska, musiikki balettiin

#### SUOSIKKISARJA 2

**16.9.** Kuten Suosikkisarja 1 15.9.

**30.9.** Kuten Suosikkisarja 1 29.9.

**14.10.** Kuten Suosikkisarja 1 13.10.

**11.11.** Kuten Suosikkisarja 1 10.11.

**25.11.** Kuten Suosikkisarja 1 24.11.

#### Muut konsertit

**4.9.** Musiikkitalon työmaa  
PIHAJUHLAT  
Helsingin kaupunginorkesterin, Radion  
sinfoniaorkesterin ja Sibelius-Akatemian  
pienyhtyeet esiintyvät  
FILHARMOONINEN VIIHDE-  
JOUSIKKO  
PETTERI KIVIOJA, saksofoni  
Trad., sov. Arthur Fuhrmann: Dobra dobra •  
Kämpfert, sov. Arthur Fuhrmann: Love •  
Mackeben, sov. Arthur Fuhrmann: Nur  
nicht aus Liebe weinen • Collins, sov. Jorma  
Härkönen: Against All Odds • Zacharias,  
sov. Arthur Fuhrmann: Boogie für Geige •  
Monti, sov. Arthur Fuhrmann: Czardas

**11.9.** Finlandia-talon kamarimusiikkisali  
HARPPUJEN HERKKUA, Fabrice Pier-  
ren mestarikurssin päätöskonsertti  
FABRICE PIERRE, harppu  
LAURA HYNNINEN, harppu  
YA-WEN LIN, harppu  
ANNI KUUSIMÄKI, harppu  
MINNALEENA JANKKO, harppu

PÄIVI KORHONEN, huilu  
TIMO PULAKKA, huilu  
KARI VEHMANEN, fagotti  
TRUBAMOLLI: JARMO SAARI, kitara ja  
laulu, LAURA HYNNINEN, harppu,  
ATTE KILPELÄINEN, alttoviulu  
Bach, sov. Fabrice Pierre: Konsertto neljälle  
cembalolle, I osa- Ravel, sov. Fabrice Pierre:  
Ma mère l'oye • Debussy, sov. Kari Veh-  
manen: Petite suite • Debussy, sov. Mary  
Kay Waddington, Fabrice Pierre, Kari  
Vehmanen: Danses • Piazzolla, sov. Fabrice  
Pierre: Tango nro 3

**7.10.** KUMMILASTEN 10-VUOTIS-  
JUHLAKONSERTIT I & II  
VYTAUTAS LUKOCIUS, johtaja  
ANNI KUUSIMÄKI, harppu  
SATU SOPANEN, juontaja  
KUMMILAPSIA SOITTAMASSA JA  
LAULAMASSA  
Melartin: Juhlararssi näytelmästä Prinsessa  
Ruusunen • Trad.sov. Teppo Ali-Mattila:  
Tuiki, tuiki tähtönen • Kähärä, sov. Teppo  
Ali-Mattila: Ystävieni • Debussy: Danses  
sacré et profane harpulle ja jousiorkeste-  
rille • Ilkka Kuusisto, sov. Jaakko Kuusisto:  
Laulan opettajistani • Beethoven, sov.  
Teppo Ali-Mattila: An die Freude, lyhen-  
nelmä C-duurissa kummilapsiorkesterille

**20.11.** Valtion taidemuseo Ateneum  
XV PANORAMA FILHARMONICA  
SIMON COX, trumpetti  
Italialaisia sävelmiä

OSMO LINKOLA, klarinetti  
SAMULI PELTONEN, sello  
MIRKA VIITALA, piano  
Rota: Trio

MIA HUHTA, sopraano  
TEPPO ALI-MATTILA, viulu  
MATILDA HAAVISTO, viulu  
MAARIT HOLKKO, alttoviulu  
VELI-MATTI ILJIN, sello  
EERO IGNATIUS, kontrabasso  
Rautavaara: Die Liebenden

ERKKI PALOLA, viulu  
TEPPO KOIVISTO, piano  
Respighi: Sonaatti viululle ja pianolle

LINDA HEDLUND, viulu  
SANNA ILJIN, piano  
Paganini: Centone di Sonata, Sonata I  
Cantabile

ILMO SAARISTO, sello  
KARI TIKKALA, piano  
Busoni: Kultaselle, 10 variaatiota suomalai-  
sesta kansanlaulusta

KATARIINA PESONEN, viulu  
KARI TIKKALA, piano  
Vitali: Chaconne • Tartini: Sonata "Paho-  
laistrilli"

ELINA RAIJAS, huilu  
MIRKA VIITALA, piano  
Casella: Sicilienne & Burlesque

PETTERI KIVIOJA, saksofoni  
PETRI KESKITALO, tuuba  
KIVITALO-Plugged: "La Slitta Pietra"

AALE LINDGREN, oboe  
PEKKA KAUPPINEN, viulu  
TUOMAS LEHTO, sello  
JOHANNES NISKANEN, harmonikka  
TUULA HYYRYLÄINEN, tanssi  
TOMI WIKSTRÖM, lyömäsoittimet  
Nicolau: Kadunkulmissa op. 15

TORSTEN TIEBOUT, alttoviulu  
PASI SUOMALAINEN, lyömäsoittimet  
Berio: Naturale (Su melodie siciliane)

ILKKA LEHTONEN, viulu  
MIKKO MOILANEN, kontrabasso  
MIRKA VIITALA, piano  
Bottesini: Gran duo concertante

ILKKA LEHTONEN, viulu  
VELI-MATTI ILJIN, sello  
SANNA ILJIN, piano  
Piazzolla: Buenos Airesin vuodenaajat

ELINA RAIJAS, huilu  
ANNA-MAIJA KORSIMAA, klarinetti  
MARKUS TUUKKANEN, fagotti  
VILLE HIILIVIRTA, käyrätörvi  
Rossini: Jousikvartetto nro 1 F-duuri

KRYSSTOF MARATKA, kapellimestari  
ANNI KUUSIMÄKI, harppu  
ANNA-LEENA HAIKOLA, viulu  
TEIJA KIVINEN, viulu  
KAARINA IKONEN, alttoviulu  
JAAKKO RAJAMÄKI, sello  
ANTTI OHENOJA, lyömäsoittimet  
Maratka: Prharphona

SIIRI RASTA, viulu  
MARJUKKA PÄIVÄRINNE, fortepiano  
Mozart: Sonaatti G-duuri KV 301

PETRI PÄIVÄRINNE, viulu  
MARJUKKA PÄIVÄRINNE, fortepiano  
Schubert: Sonatiini D-duuri

TUOMAS LEHTO, sello  
EERO IGNATIUS, kontrabasso  
Rossini: Duo

JENNY VILLANEN, huilu  
MARJUKKA PÄIVÄRINNE, fortepiano  
Vinci: Sonaatti D-duuri

ERIIKKA MAALISMAA, viulu  
HELMİ KUUSI, viulu  
Berio: Duos

PEKKA KAUPPINEN, viulu  
ATTE KILPELÄINEN, alttoviulu  
JUSSI VÄHÄLÄ, sello  
Veress: Jousitrio

HEINI KUPIAINEN, viulu  
SATU ALANKO-RAUTAMAA, viulu  
HEIKKI VEHMANEN, alttoviulu  
JAAKKO RAJAMÄKI, sello  
Puccini: Krysanteemi ja 3 menuettia

TEPPO ALI-MATTILA, viulu  
MATILDA HAAVISTO, viulu  
MAARIT HOLKKO, alttoviulu  
VELI-MATTI ILJIN, sello  
Hille: Quatuor nr. 2 "In Farben" ke

KATI KUUSAVA, viulu  
SIIRI RASTA, viulu  
JUSSI AALTO, alttoviulu  
JAAKKO RAJAMÄKI, sello  
Verdi: Jousikvartetto e-molli

**6.12.** ITSENÄISYYSPÄIVÄN KONSERTTI  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
PETTERI IIVONEN, viulu  
Kokkonen: Sinfonia nro 1 • Sibelius: Viulu-  
konsertto d-molli • Sibelius: Finlandia

**16.12.** KONSERTTI  
DANIELE RUSTIONI, johtaja  
NORMA FANTINI, sopraano  
ANITA RACHVELISHVILI, mezzo-  
sopraano  
RICCARDO MASSI, tenori  
CARLO CIGNI, basso  
CHORUS CATHEDRALIS ABOENSIS  
Verdi: Requiem

**17.12.** Finlandia-talon kamarimusiikkisali,  
YHTEISLAULUKONSERTTI  
FILHARMOONINEN VIHDEJOU-  
SIKKO  
MARJUKKA TEPPONEN, sopraano  
Maasalo, sov. Heikki Hämäläinen: Joulun  
kellot • Trad., sov. Arthur Fuhrmann: Maa  
on niin kaunis • Kotilainen, sov. Heikki  
Hämäläinen: Varpunen jouluuamuna •  
Collan, sov. Arthur Fuhrmann: Sylvian jou-  
lulaulu • Sibelius, sov. Heikki Hämäläinen:  
On hanget korkeat nietokset • Madetoja,  
sov. Arthur Fuhrmann: Arkihuolesi kaikki  
heitä • Trad., sov. Arthur Fuhrmann:  
Iloinen jouluketju • Sibelius, sov. Arthur  
Fuhrmann: En etsi valtaa loistoa • Köhler,  
sov. Heikki Hämäläinen: Reippahasti käypi  
askelet • Anderson, sov. Arthur Fuhrmann:  
Rekiretki • Coots & Gillespie, sov. Heikki  
Hämäläinen: Joulupukki matkaan jo käy •  
Pierpont, sov. Heikki Hämäläinen: Joulu-  
laulu • Halonen, sov. Heikki Hämäläinen:  
Sydämeeni joulun teen • Gruber, sov.  
Heikki Hämäläinen: Jouluyö • Berlin, sov.  
Arthur Fuhrmann: Valkea joulu

#### Muiden järjestämät konsertit

**25.8.** HELSINGIN JUHLAVIIKOT,  
KONSERTTI  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
ANNA DANIK, sopraano  
MIKA NISULA, tenori  
MATTI TURUNEN, basso  
LATVIAN VALTIONKUORO  
Zender: Schumann-Phantasie • Schumann:  
Missa Sacra op. 147

**30.11.** X KANSAINVÄLINEN JEAN  
SIBELIUS-VIULUKILPAILU  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
ESTHER YOO, viulu  
NANCY ZHOU, viulu  
Sibelius: Viulukonsertto • Prokofjev:  
Viulukonsertto nro 2

**1.12.** X KANSAINVÄLINEN JEAN  
SIBELIUS-VIULUKILPAILU  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
NIKITA BORISO-GLEBSKY, viulu  
PETTERI IIVONEN, viulu  
Brahms: Viulukonsertto • Sibelius:  
Viulukonsertto

**2.12.** X KANSAINVÄLINEN  
JEAN SIBELIUS-VIULUKILPAILU  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
BOMSORI KIM, viulu  
EMMA STEELE, viulu  
Stravinsky: Viulukonsertto • Sibelius:  
Viulukonsertto

#### Helsingin kaupunginorkesterin konserttimatka Itämeri-festivaalille Tukholmaan 28.8.2010

**28.8.** Tukholma, Berwaldhallen  
ESA-PEKKA SALONEN, johtaja  
LILLI PAASIKIVI, mezzosopraano  
GÁBOR BRETZ, baritoni  
Leyman: Solar Flares, Itämeri-festivaalin  
tilausteos, ke • Bartók: Herrtua Siniparran  
linna • Prokofjev: Romeo ja Julia, sarja  
balettimusiikista (kapellimestarin kooste)

#### Helsingin kaupunginorkesterin konserttimatka Veronaan, Italiaan 1.-3.10.2010

**2.10.** Verona, Teatro Filarmonico  
PIETARI INKINEN, johtaja  
SEVERIN VON ECKARDSTEIN, piano  
Tshaikovski: Pianokonsertto nro 1 •  
Sibelius: Sinfonia nro 2 •  
Ylimääräinen: Sibelius: Finlandia

#### Helsingin kaupunginorkesterin konserttimatka Saksaan 18.10.-1.11.2010

**19.10.** Nürnberg, Meistersingerhalle  
JOHN STORGÅRDS, viulu  
JULIAN RACHLIN, viulu  
Sibelius: Viulukonsertto • Bruckner:  
Sinfonia nro 7

**20.10.** Stuttgart, Liederhalle  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Elgar: Sellokonsertto • Bruckner:  
Sinfonia nro 7

**21.10.** Freiburg, Konzerthaus  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Schumann: Genoveva • Elgar: Sello-  
konsertto • Beethoven: Sinfonia nro 5

**23.10.** Tuttlingen, Tuttlinger Hallen  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Schumann: Genoveva • Elgar: Sello-  
konsertto • Beethoven: Sinfonia nro 5

**24.10.** Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Elgar: Sellokonsertto • Bruckner:  
Sinfonia nro 7

**25.10.** Frankfurt am Main, Alte Oper  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Schumann: Genoveva • Elgar: Sello-  
konsertto • Sibelius: Sinfonia nro 5

**26.10.** Hannover, Kuppelsaal  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Schumann: Genoveva • Elgar: Sello-  
konsertto • Sibelius: Sinfonia nro 5

**27.10.** Köln, Kölner Philharmonie  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Schumann: Genoveva • Elgar: Sello-  
konsertto • Sibelius: Sinfonia nro 5

**29.10.** Düsseldorf, Tonhalle  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Elgar: Sellokonsertto • Bruckner:  
Sinfonia nro 7

**30.10.** Bielefeld, Rudolf Oetker-Halle  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Schumann: Genoveva • Elgar: Sello-  
konsertto • Beethoven: Sinfonia nro 5

**31.10.** Dortmund, Konzerhaus Dortmund  
JOHN STORGÅRDS, johtaja  
SOL GABETTA, sello  
Schumann: Genoveva • Elgar: Sello-  
konsertto • Sibelius: Sinfonia nro 5

#### Kiertueen ylimääräiset:

Korngold: Tänzchen im alten Stil  
Schumann: Sechs Fugen über den Namen  
BACH (yksi osa)  
Sibelius: Myrsky, sarja II: Miranda  
Sibelius: Valse Triste

**Helsingin kaupunginorkesterin CD-levyt 1984-2010**

- 1984** Sibelius: Symphonies 4 & 7  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 474432 (EMI EL/2700991)
- 1984** Sallinen: Symphony 4 & Cello Concerto & Shadows  
HPO Okko Kamu, cond., Arto Noras, cello  
FINLANDIA FA CD 346
- 1985** Sibelius: Kullervo  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDS 747496-2 (EMI)
- 1985** Kokkonen: Requiem  
HPO Ulf Söderblom, cond.  
Satu Vihavainen, soprano,  
Jorma Hynninen, baritone,  
Akateeminen Laulu, choir  
FACD 353 (Finlandia Records)
- 1986** Sibelius: Symphonies 1 & 6  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 49052 2 (EMI)
- 1986** Sibelius: Symphony 2 & Aallottaret & Finlandia  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 49511 2 (EMI)
- 1986** Sibelius: Symphonies 3 & 5  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 49175 2
- 1987** Sibelius: Violin Concerto & Karelia Suite & Finlandia  
HPO Okko Kamu, cond.,  
Miriam Fried, violin  
FACD 360 (Finlandia Records)
- 1988** Shostakovich: Symphony 11  
HPO James DePreist, cond.  
DELOS D/CD 3080
- 1990** Shostakovich: Symphony 10  
HPO James DePreist, cond.  
DELOS D/CD 3089
- 1991** Shostakovich: Symphony 8  
HPO James DePreist, cond.  
ONDINE ODE 775-2
- 1991** Hommage à Sibelius: Sibelius: En Saga,  
Musgrave: Song of the Enchanter, Englund:  
Ciacona, Yuasa: The Midnight Sun, Tüür:  
Searching for Roots, Picker: Séance, Josephs:  
In the North, Constant: Hämeenlinna, Ruders:  
Tundra  
HPO Sergiu Comissiona, cond.  
ONDINE ODE 767-2
- 1991** Tempest - The Classic Storms: Britten:  
Sea Interlude, Berlioz: Royal Hunt and Storm,  
Rossini: Storm from the Barber of Seville, Beetho-  
ven: Tempest from Symphony 6 "Pastoral", Strauss:  
Thunder and Lightning Polka, Strauss: Don Quixote,  
Sibelius: Prelude to the Tempest, Rimski-Korsakov:  
Festival at Bagdad, The Sea, The Ship Goes to Pieces  
Against a Rock from Scheherazade  
HPO Sergiu Comissiona, cond.  
PRO ARTE CDS 580
- 1993** Kodály: Dances of Marosszék, Dances of  
Galánta, Variations on a Hungarian folksong  
(The Peacock), Háry János suite, Summer  
evening, Symphony C major  
HPO János Fűrst, cond.  
KONTRAPUNKT 32153/54
- 1993** Shostakovich: Symphony 5 &  
Chamber Symphony  
HPO James DePreist, cond.  
ONDINE ODE 817-2
- 1994** Rautavaara: Symphony 6  
"Vincentiana" & Cello Concerto  
HPO Max Pommer, cond., Marko Ylönen, cello  
ONDINE ODE 819-2

- 1994** Scandinavian Rhapsody: Sinding: Rustle of  
Spring, Bull: A Shepherd Girl's Sunday,  
Stensden: Romance, Grieg: Prelude (Morning) &  
In the Hall of the Mountain King, Alfvén:  
Dance of the Shepherd Girl, Nielsen: Maska-  
rade Ouverture, Lumbye: Champagner Galop,  
Melartin: Festive March, Aaltoila: The  
Wedding Waltz, Kaski: Prelude, Merikanto:  
Summer Night Waltz, Järnefelt: Berceuse,  
Sibelius: Alla marcia & Elegie & Finlandia  
HPO Leif Segerstam, cond., Erkki Palola, violin  
ONDINE ODE 824-2
- 1994** Christmas Music  
HPO Jorma Panula, cond., Tapiola Choir,  
cond. Erkki Pohjola, Jorma Hynninen, baritone  
ONDINE ODE 828-2
- 1995** Giya Kancheli: Symphonies 1 & 4 & 5  
HPO James DePreist, cond.  
ONDINE ODE 829-2
- 1995** Aulis Sallinen: Songs of Life and Death &  
The Iron Age Suite  
HPO Okko Kamu, cond.,  
Jorma Hynninen, baritone,  
Opera Festival Chorus  
ONDINE ODE 844-2
- 1996** Jean Sibelius: Violin Concerto & Karelia  
Suite & Belshazzar's Feast  
HPO Leif Segerstam, cond.,  
Pekka Kuusisto, violin  
ONDINE ODE 878-2
- 1996** Jean Sibelius:  
Lemminkäinen Legends & Tapiola  
HPO Leif Segerstam, cond.  
ONDINE ODE 852-2
- 1996** Einjuhani Rautavaara: Symphony 7  
"Angel of Light" & Annunciations  
HPO Leif Segerstam, cond., Kari Jusilla, organ  
ONDINE ODE 869-2

- 1996** Dmitri Shostakovich: Symphonies 9 & 12  
HPO James DePreist, cond.  
ONDINE ODE 846-2
- 1997** Einjuhani Rautavaara: Angels and  
Visitations & Violin Concerto & Isle of Bliss  
HPO Leif Segerstam, cond., Elmar Oliveira, violin  
ONDINE ODE 881-2
- 1997** The Earquake Experience: An explosive  
collection of great tunes, driving rhythms  
and sonic thrills by sixteen 20th century  
composers of classical music  
HPO Leif Segerstam, cond.  
ONDINE ODE 894-2
- 1998** Tan Dun: Out of Peking Opera for solo  
violin and orchestra (World premiere  
recording) & Death and Fire &  
Orchestral Theatre II: Re  
HPO Muhai Tang, cond., Cho-Liang Lin,  
violin, Kari Kropus, 2nd cond.,  
Kalevi Olli, bass  
ONDINE ODE 864-2
- 1998** Jean Sibelius: The Oceanides &  
The Tempest, Suites 1 & 2 & Nightride  
and Sunrise  
HPO Leif Segerstam, cond.  
ONDINE ODE 914-2
- 1999** Einjuhani Rautavaara: On the Last  
Frontier & Flute Concerto & Anadyomene  
HPO Leif Segerstam, cond., Patrick Gallois,  
flute, Finnish Philharmonic Choir  
ONDINE ODE 921-2
- 1999** Jean Sibelius: Cantata for the Conferment  
Ceremony of 1894 & Coronation Cantata &  
Academic March & Andante festivo &  
Finlandia  
HPO Leif Segerstam, cond., Soile Isokoski,  
soprano, Jaakko Kortekangas, baritone &  
Finnish Philharmonic Choir  
ONDINE ODE 936-2

- 1999** Nallekarhu konsertissa:  
orkesterimusiikin suosikkeja lapsille  
Debussy & Grieg & Sibelius & Alfvén &  
Melartin & Sallinen & Mores & Englund &  
Järnefelt & Brahms & Dvorák & J. Strauss &  
Tshaikovski & Ravel & Rimski-Korsakov &  
Kress/Kajanus  
HKO & Leif Segerstam, kapellimestari  
Erkki Palola, viulu & Veikko Höylä, sello  
ONDINE ODE 927-2
- 2000** Einjuhani Rautavaara:  
Piano Concerto nr. 3 "Gift of Dreams" &  
Autumn Gardens & Rautavaara in  
conversation with Ashkenazy  
HPO & Vladimir Ashkenazy, piano and cond.  
ONDINE ODE 950-2
- 2000** Rodion Shchedrin: Cello Concerto  
"sotto voce" & Seagull Suite  
HPO & Olli Mustonen, conductor  
Marko Ylönen, cello  
ONDINE ODE 955-2
- 2000** Sergei Taneyev:  
Concert Suite for Violin and Orchestra &  
Entr'acte (The Temple of Apollo at Delphi) &  
Oresteya Overture  
HPO & Vladimir Ashkenazy, conductor  
Pekka Kuusisto, violin  
ONDINE ODE 959-2
- 2001** FILHARMONIKOT  
JUHLATUULELLA:  
Vappumatinean parhaat  
Wagner & Sinding & Saint-Saëns & J. Strauss &  
Brahms & Monti & Mascagni & Elgar & Mas-  
senet & Merikanto & Lumbye & Sousa & Bonfá  
& Mores/Fuhrmann & Kress/Kajanus  
HKO & Leif Segerstam, johtaja  
Jan-Erik Gustafsson, sello  
Petri Keskitalo, tuuba  
Erkki Palola, viulu  
Hannu Pätynen, trumpetti  
ONDINE ODE 956-2

- 2001** Sergei Rachmaninov: Piano Concertos  
1 & 4 (original versions; world première)  
HPO & Vladimir Ashkenazy, conductor  
Alexander Ghindin, piano  
ONDINE ODE 977-2
- 2001** Einjuhani Rautavaara: Harp Concerto  
& Symphony No. 8 "The Journey"  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
Marielle Nordmann, harp  
ONDINE ODE 978-2
- 2002** Jean Sibelius: Symphonies 1 & 7  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE ODE 1007-2 (CD)
- 2003** Jean Sibelius: Symphonies 2 & 6  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE ODE 1026-2
- 2003** Suomalainen rukous  
(Finnish Sacred Songs)  
HPO & John Storgårds, conductor  
Soile Isokoski, soprano  
ONDINE ODE 1034-2
- 2003** Georg Malmstén: Musiikkia lapsille  
(Music for Children)  
HPO & Markku Johansson, conductor  
Juha Uusitalo, bass & Mari Palo, soprano &  
Tuomas Katajala, tenor & Hans-Petter Stangnes,  
trumpet & Satu Sopenan, narrator  
ONDINE ODE 653-2
- 2004** John Corigliano: Symphony 2 &  
The Mannheim Rocket  
HPO & John Storgårds, conductor  
ONDINE ODE 1039-2
- 2004** Christopher Rouse: Der gerettete  
Alberich & Rapture & Violin Concerto  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
Evelyn Glennie, percussion  
Cho-Liang Lin, violin  
ONDINE ODE 1016-2



**2004** Jean Sibelius: Symphonies 3 & 5  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE ODE 1035-2

**2005** LASTENLAULUJEN AARREAITTA  
(Our children's treasure trove)  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
Mari Palo & Kai Hyttinen & Oskari  
Pennanen, vocal soloists  
ONDINE ODE 1061-2

**2005** Einojuhani Rautavaara: Garden of Spaces &  
Klarinettikonsertto & Cantus Arcticus  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
Richard Stoltzman, clarinet  
ONDINE ODE 1041-2

**2005** Jean Sibelius: Symphony 4 &  
Pohjolan tytär & Finlandia\*  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
The Polytech Choir\*  
ONDINE ODE 1040-2

**2006** Aulis Sallinen: Kuningas lähtee Ranskaan  
(The King Goes Forth to France, opera in three acts)  
HPO & Okko Kamu, conductor  
Tommi Hakala & Jyrki Korhonen & Riikka  
Rantanen & Lilli Paasikivi & Mari Palo &  
Laura Nykänen & Jyrki Anttila & Herman  
Wallén & Tuomas Katajala & Jussi Myllys &  
Arttu Kataja & Tuomas Tuloisela & Niklas  
Spångberg & Janne Sundqvist  
Santeri Kinnunen, narrator  
Suomen filharmoninen kuoro / The Finnish  
Philharmonic Chorus  
Tapiolan kamarikuoro / Tapiola Chamber Choir  
Hannu Norjanen, choirmaster  
ONDINE ODE 1066-2D / 2 CD

**2006** Jean Sibelius: Luonnotar, Orchestral Songs  
Soile Isokoski, soprano  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE ODE 1080-5

**2006** Einojuhani Rautavaara: Song of My Heart,  
Orchestral Songs  
Gabriel Suovanen, baritone  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE ODE 1085-2

**2007** Kuvia Suomesta – Pictures from Finland  
Järnefelt & Kajanus & Klami & Kuula &  
Kuusisto & Madetoja & Merikanto &  
Palmgren & Sibelius  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE 1112-2

**2008** Einojuhani Rautavaara: Manhattan  
Trilogy & Symphony 3  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE 1090-5

**2008** The Wagner Album  
Juha Uusitalo, bass-baritone  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE 1121-2

**2008** Jean Sibelius: Kullervo Symphony  
Soile Isokoski, soprano  
Tommi Hakala, baritone  
Ylioppilaskunnan Laulajat, choir  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE 1122-5

**2008** Scene d'amore (arias from seven operas)  
Soile Isokoski, soprano  
HPO & Mikko Franck, conductor  
ONDINE 1126-2

**2008** Elämäni lauluja (A Finnish Songbook)  
Matti Salminen, bass  
HPO & John Storgårds, conductor  
ONDINE 1135-2

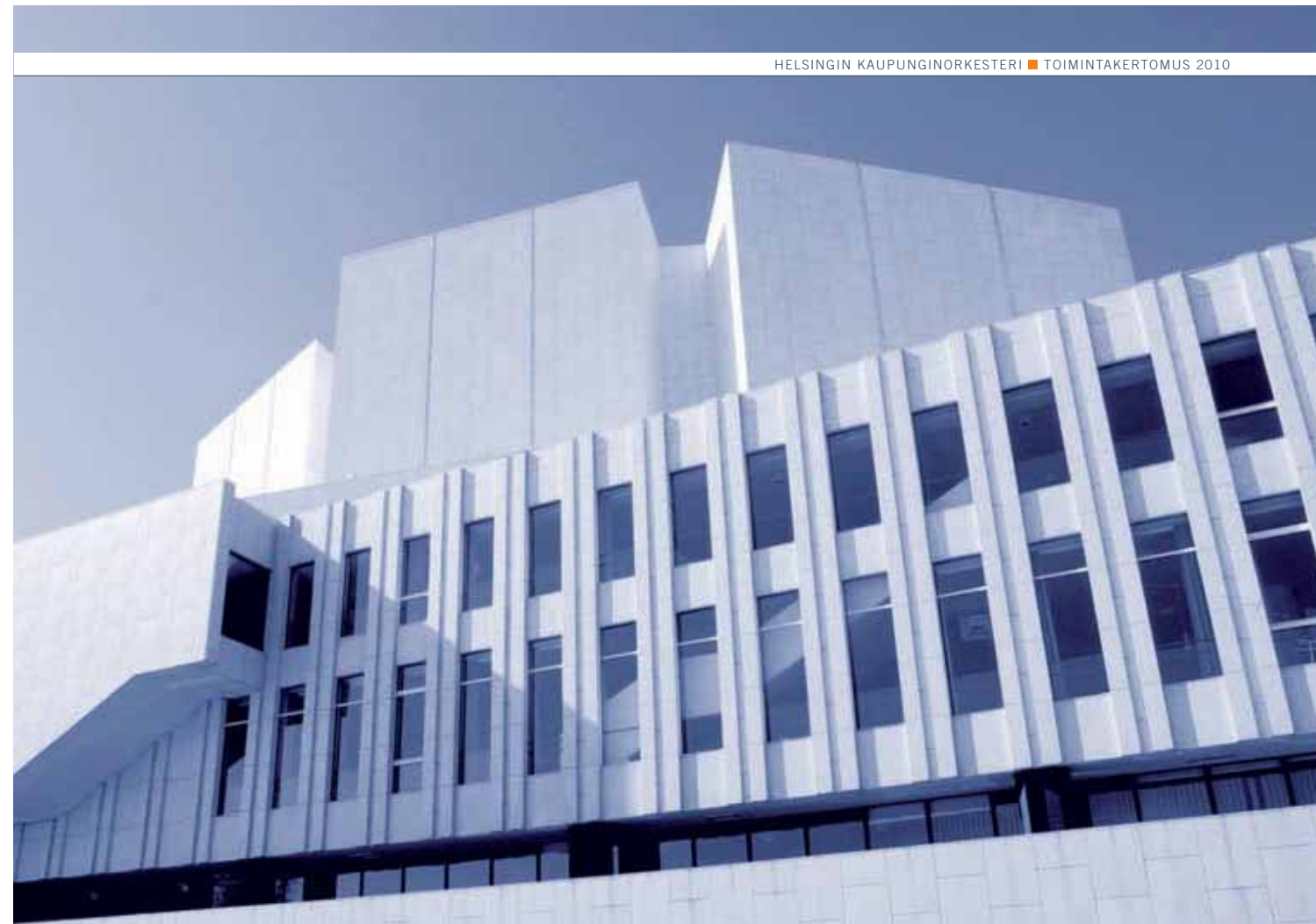
**2009** Josef Suk: Asrael Symphony  
HPO & Vladimir Ashkenazy, conductor  
ONDINE 1132-5

**2010** Klami: Northern Lights & Cheremissian  
Fantasy & Kalevala Suite  
Samuli Peltonen, cello  
HPO & John Storgårds, conductor  
ONDINE 1143-2

**2010** Sibelius: Violin Concerto & The Bard &  
The Wood Nymph  
Frank Peter Zimmermann, violin  
HPO & John Storgårds, conductor  
ONDINE 1147-2

**2010** Rautavaara: Before the Icons &  
A Tapestry of Life  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
ONDINE 1149-2

**2010** Tiensuu: Vie & Missa &  
False Memories I-III  
Kari Kriikku, clarinet  
HPO & John Storgårds, conductor  
ONDINE 1166-2



**Helsingin kaupunginorkesterin kansainvälistet konserttikiertueet 1900-2010**

- 1900** SCANDINAVIA AND EUROPE: Stockholm, Oslo, Göteborg, Malmö, Copenhagen, Lübeck, Hamburg, Berlin, Amsterdam, Haag, Rotterdam, Bryssel, Paris
- 1934** GREAT BRITAIN: London, Hull
- 1936** SWEDEN: Stocholm
- 1960** SWITZERLAND AND GERMANY: Basel, Bern, Zürich, Bad Godesberg, Hamburg
- 1965** SCANDINAVIA, EUROPE AND SOVIET UNION: Århus, London, Amsterdam, Wien, München, Prague, Warsaw, Leningrad, Budapest, Leipzig, Lübeck, Copenhagen, Stockholm, Oslo
- 1968** USA: Framingham, Manchester, Portland, Bangor, Lewiston, Wilmington, Washington, Atlantic City, Garden City, South Hadley, Plainfield, New York, Brooklyn, Freeport, Schenectady, Hamilton, Elyria, Trenton, Ann Arbor, Port Huron, Midland, Muskegon, Kalamazoo, Highland Park, Waukegan, Beverly Hills, Glen Ellyn, Wauwatosa, Alton, East St. Louis, Springfield, Manhattan, Topeka, Great Bend, Roswell, Tucson, Tempe, Riverside, Thousand Oaks, Newport Beach, Los Angeles, Fresno, Richmond, Redding, Eureka, Portland, Astoria, Seattle
- 1974** AUSTRIA: Linz
- 1976** SWEDEN: Stockholm
- 1978** CZECHOSLOVAKIA: Prague
- 1980** SCANDINAVIA: Stockholm, Oslo
- 1982** JAPAN: Ayase, Tokio, Koriyama, Asahikawa, Sapporo, Fukuoka, Matsuyama, Kochi, Otsu, Wakayama, Osaka, Kioto, Nagoja, Yokohama
- 1983** USA: Yakima, Eugene, Corvallis, Portland, Medford, Hayward, Sacramento, San José, Bakersfield, Santa Barbara, Torrance, Riverside, Las Vegas, Tuscon, Sun City, Los Angeles, Palm Springs
- 1984** IRELAND AND GREAT BRITAIN: Dublin, Reading, Skegness, Eastbourne, Northampton, Middlesbrough, Leeds, London, Cardiff
- 1985** SOVIET UNION: Tallinn, Leningrad, Moscow
- 1986** USA: Greenvale, Princeton, New Bredford, Albany, Hershey, Stony Brook, Bay Shore, Worcester, New York
- 1987** SWITZERLAND, AUSTRIA AND GERMANY: Bad Homburg, Schweinfurt, Ingoldstadt, Salzburg, Linz, Villach, Nürnberg, Fürth, Frankfurt, Leverkusen, Zürich, Bern, Lausanne, Genève, St. Gallen, Stuttgart
- 1987** GERMANY: Berlin
- 1988** JAPAN: Tokyo, Matsumoto, Nagano, Osaka, Okayama, Hakata, Isahaya
- 1990** GREAT BRITAIN: Sheffield, Hull, Middlesbrough, London, Northampton, Eastbourne, Brighton, Inverness, Stirling
- 1992** ITALY AND AUSTRIA: Modena, Salzburg, Wien
- 1993** LATVIA AND ESTONIA: Riga, Tallinn
- 1994** AUSTRIA AND SLOVAK REPUBLIC: Wien, Bratislava

**1995** RUSSIA: St.Petersburg

**1995** GREAT BRITAIN: Bristol, Northampton, London, Birmingham, Leicester, Middlesbrough, Newcastle-upon-Tyne

**1996** JAPAN: Tokyo, Yamagata, Akita, Sendai, Tsukuba, Hitachi-Ota, Matsudo, Oita, Fukuoka, Nagoya, Osaka, Shizuoka, Kimitsu, Tokio

**1997** ESTONIA: Tallinn

**1997** RUSSIA: Moscow

**1998** SPAIN / Canary Islands: Las Palmas, Santa Cruz

**1998** GREAT BRITAIN AND FRANCE: Newcastle, Birmingham, Bristol, Northampton, Paris

**1999** AUSTRIA, SWITZERLAND AND GERMANY: Wien, Zürich, Freiburg, Stuttgart, Friedrichshafen, Düsseldorf, Köln, Wilhelmshaven, Hannover

**2000** GERMANY, THE NETHERLANDS, CROATIA, AUSTRIA AND SPAIN: Stuttgart, Friedrichshafen, Freiburg, Amsterdam, Zagreb, Wien, Madrid, Barcelona

**2001** SPAIN / Canary Islands: Santa Cruz, Las Palmas

**2001** JAPAN : Sapporo, Yokohama, Tokyo, Tokyo, Mushashino, Tokyo, Osaka

**2001** USA: Washington D.C., New York

**2002** SINGAPORE

**2003** GERMANY: Augsburg, Nürnberg, Ulm, Heilbronn, Düsseldorf, Leverkusen, Bielefeld, Osnabrück, Wilhelmshaven, Kiel, Göttingen, Hamburg, Berlin

**2003** ROMANIA: Bucarest

**2004** SPAIN / Canary Islands: Santa Cruz, Las Palmas

**2004** ESTONIA: Tallinn

**2004** SOUTH AMERICA: Sao Paulo, Buenos Aires, Rosario

**2005** ESTONIA: Tallinn (June)

**2005** ESTONIA: Tallinn (August)

**2005** SWEDEN: Stockholm

**2005** GREAT BRITAIN: London

**2006** SWEDEN: Stockholm

**2006** SWEDEN: Göteborg

**2006** SPAIN: San Sebastian, Madrid, Zaragoza, Pamplona

**2007** SPAIN / Canary Islands: Las Palmas de Gran Canaria, Santa Cruz de Tenerife

**2007** AUSTRIA, GERMANY, THE NETHERLANDS: Wien, Rosenheim, Hannover, Freiburg, Wuppertal, Hamburg, Dresden, Enschede

**2007** SPAIN / Canary Islands: Las Palmas de Gran Canaria

**2007** RUSSIA: St. Petersburg

**2008** GERMANY: Braunschweig, Berlin, Essen

**2008** ESTONIA: Tallinn, Johvi, Pärnu

**2008** GERMANY: Potsdam

**2008** CHINA: Beijing, Shanghai, Shenzhen

**2008** ITALY: Milano, Torino, Merano

**2009** SWEDEN: Stockholm

**2009** SPAIN: Zaragoza, San Sebastian, Logrono, León

**2009** HUNGARY AND AUSTRIA: Budapest, Vienna

**2010** SWEDEN AND ÅLAND: Stockholm, Mariehamn (March)

**2010** SWEDEN: Stockholm (August)

**2010** ITALY: Verona

**2010** GERMANY: Nürnberg, Stuttgart, Freiburg, Tuttlingen, Friedrichshafen, Frankfurt am Main, Hannover, Köln, Düsseldorf, Bielefeld, Dortmund

Helsingin kaupunginorkesteri • Finlandia-talo, PL 4400, 00099 Helsingin kaupunki • puh: (09) 402 41, fax: (09) 406 484, e-mail: [helsinki.philharmonic@hel.fi](mailto:helsinki.philharmonic@hel.fi) • [www.hel.fi/filharmonia](http://www.hel.fi/filharmonia)

Valokuvat:  
Marco Borggreve  
Arno Chapelle  
Heikki Tuuli

Taitto: Janne Turunen

Painopaikka: Kirjapaino Uusimaa 2011